# Laurahütte-Girmianomiker Zeitung

Ericheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Connabend und toftet vierzehntägig ins haus 1,25 3lotn. Betriebsitorungen begrunden feinerlei Unipruch auf Ruderftattung des Bezugspreises.

Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte : Siemianowig mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: "Die 8-gespaltene mm-31. für Bolnifch-Obericht. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; Die 3-gefpaltene mm-31 im Reklameteil für Poln. Dberichl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitzeibung ist jede Ermäßigung ausgeschloffen

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2 Ferniprecher Mr. 501

Kerniprecher Mr. 501

Sonnlag, den 17. Mai 1931

49. Jahrgang

# Um die außerordentliche Seimsession

Wichtige Beratungen beim Staatspräsidenten — Die Entscheidung liegt bei Marschall Pilsudski — Kritische Stimmung im Kabinett

Baricau. Unterrichtete Kreife mollen miffen, daß feit | Ruftehr Datuszemstis aus Etodholm im Rabinett fritische Stimmung Plat gegriffen hat und bag ber anzminister bereits bei feinem ersten Bejuch bei Biliudski Bitte ansgesprechen habe, daß die 15 prozentige Gehaltelurauch auf bas Militär ausgedehnt werden muffe, wenn bas tet ohne Defizit erhalten werden solle. Pilsudski soll sich Enticheidung nach vorbehalten haben. Zu diesem Thema nunmehr eine Reihe von Beratungen im Kabinett stattanden, ohne das bisher ein praktisches Resultat erzielt worit. Der Marichall hatte gestern eine langere Unter: ik. Der Marschall hatte gestern eine längere Unter= ung mit dem Staatsprässdenten, die sich auf die Einbe= ung der außerordentlichen Seimsession bezog. Befanntlich Billubsti gegen eine auherordentliche Ceimeinbernfung, er ber Opposition feine Gelegenheit geben mill, an ben Det ber Opposition totile weregengers gen Rabinett ift the Acide michtiger Borlagen ju elledigen find und weil eine

solche außerordentliche Seimseffion gerade vom Regierung : flub geforbert wird, in meldem feit einiger Beit die Meinungen weit auseinandergehen. Wie die Gegenfähe im Kabinett felbst übermunden merden, ift heute noch nicht zu übersehen, aber von einem Brud swifden Bilfudsti und einigen Miniftern gu reben ift ganglich verfehlt. Pillubsti führt nach wie vor das Nabinett und er allein entscheidet, was in nächster Zufunft unternommen wird. Db de Seimsession stattfinden wird oder nicht, darüber liegt die Entscheidung bei Piljudsfi. Much über die Umbildung des Kabinetts ist gesprochen worden, aber auch ba eine Enticheibung noch nicht getroffen. Ministerprafibent Slamet hatte sowohl mit Matuszewski, als auch mit anderen Mitgliedern des Kabinetts längere Unterredungen zur wirt: icaftlicen und politischen Lage. Um Sonnabend ift eine weitere Konferenz zwischen Pilsudsti und Glamet vorgesehen, mo enbgultig über bie augerordentliche Seimfession entschieden werden foll.

# Schärffter Druck auf Deutschland

Nach der Außenministerbesprechung in Geuf — Desterreich und Deutschland follen die Bollunion aufheben — Briand für Berweifung nach dem Saag

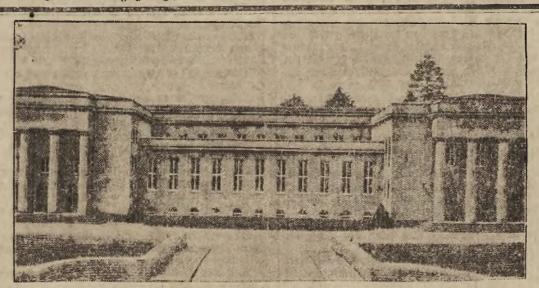
Genf. In der am Freitag fattgefundenen Untersedung wishen Curtius, Senderson, Briand und Grandi bie mir effahren, noch lebermindung gemiffer Gebe wereinbart worden, daß in der Connahendigung Europäischen Ausschnises die grundfühliche Aussprache ber bie großen wirtschaftspolitischen Fragen stattfinden soll. In biet Anssprache werden ber deutsche und der öfterreichische benminister entsprechend bem deutschen Antrag auf die grund-Miche Frage der Orientierung der europäischen Zollpolitit, Gragen ber Praferenzen und ber Regionalverträge eingehen. eragen ver weuterengen und Der Liger größeren Rede auch Stellungnahme ber beutiden Regierung gu ben mirt: tlichen Problemen Europas, insbesondere den bisher im erbund behandelten zollpolitischen Fragen dargelegt werden.

In diesem Zusammenhang wird sohann von Gentscher Seite bas Biel und bas Wejen des beutich-öfterreichiichen Bollabmens im Rahmen der Gesamtbestrebungen für regionale, Uchaftliche Berftanbigung und Centung ber Bolltarife Belegt werden. Es wird angenommen, baß der Eutopäische iong einen Sonderausichuf einsegen wird, in beffen Sanden beitere Prüfung ber verichiedenen vorliegenden Plane liegen

Leiand erklätte am Freitag Pressevertretern, das über die die frage bezüglich der Nebereinstimmung des deutschberteichischen Zellprotofolls mit den Bestimmungen des Genser streichischen Zellprototolls mit den Beptimmungen bes Grichtsbestells von 1922 ein Rechtsgutachten vom Haager Gerichtsbestingeholt werden würde. In der heutigen Unterredung der Außenminister seien die vorliegenden Pläne, nämlich der augenminiper jeten Die vortigensein das deutsch-öfter: inilige 30llabtommen jur Erörterung gelangt.

Genf. Die Freitag-Beratung der vier Augenminister Ser europäischen Grofmuchte über bie Gestoltung des weiteren Programms der gegenwärtigen Tagungen war langwierig und mühsam. Obwohl von beteiligter, Seite strenges Stillschweisgen bewahrt wird, hat man den Einbruck, daß in dem wicktigsten Punkt des Programms, nämlich der deutsch söferserichischen Zollfrage eine Einigung wenigktens iber die weitere fommelle Bohandlung erzielt worden ist. Es scheint, daß der Schwerpunft der Angelogenheit in den Bolferbundsrat verlegt werden soll, wo lediglich die juristische Seite der Frage gur Debatte steht. Dom deutschen Außenminister ist es entgegen bem feit Tagen hinter ben Kuliffen spielenden Manover gelungen, bereits für Montag die Behandlung in öffentlicher Aus-fprache im Rat herbeizuführen. Man hat am Schutz des ersten Verhandlungstages den Eindruck, daß die feit Monaten angefündigte politische Generaloffensive gegen das deutsch-österreichische Projekt sich nicht oder jedenfalls nicht in der erwartenben Stärke wird entwickeln konnen, sondern daß vielmehr die Diskuffion in ruhige Bahnen einlenken und mit der Ueberweifung ber Angelegenheit zur juriftischen Begutachtung an ben Sanger Gerichtshof enden wird.

Bon englischer und frangöfischer Geite mird ein ungemöhnlich fterter Drud auf die bentiche und die öfter: reidische Regierung ausgeübt, um fie zu einer Aufgabe des Jollabtommens zu bewegen. Auf deutscher Seite wird aber ansdrudlich geltend gemacht, daß sich an der Saltung der beutschen und der öfterveichischen Regierung zu den Zouplanen nicht das Geriftigste gefindert habe und diese Tatsache in ben vertraulichen Berhandlungen ber Außenminister auch in affer Deutlichfeit jum Ausbrud gebracht worden fei.



Das neue Herz-Forschungs-Institut in Bad Rauheim

Im Bad Nauheim ist ein Institut zur Erforschung und Besinpfung der Herzkrankheiten erbaut worden, das in den nachten Tagen eingeweiht wird. Die Mittel für den Bau bes Instituts wurden von einer Amerikanerin, Frau Louise Rerahoff aus Los Angeles, gestiftet.



### Defterreichs größte Bant muß faniert werden

Baron Louis von Rothichilb, der Prafibent der Defterreichischen Areditanjtalt.

Die Desterreichische Kreditanstalt für handel und Comerbe, die größte Privat-Aftienbank Desterreichs, hat so schwere Berlufte erlitten, daß sie vom Staate faniert werden muß. Gie verlar nicht nur das gesamte Attienkapital in Sobe von 125 Millionen Schilling sondern auch den größten Teil des Reservesonds. Sanierung ber Bank find vom Staate 100 Millionen Schilling, von der Desterreichischen Nationalbant und dem Saufe Rothichild je 30 Millionen Schilling gur Berfügung gestellt worden.

### Die polnische Oberschlessen-Note

Genf. Ueber die am Donnerstag in Genf überreichte Note der polnischen Regierung, die die Durchführung der Januar-Beichluffe des Bolferbundsrates über die Conte magnahmen in Oftoberichleffen behandelt, erfährt die Teles graphen-Union von gut unterrichteter Seite, daz der außers ordenklich um fangreiche Bericht aus einer lurzen einleitenden Note und zwei Teilen besteht.

Im ersten Teil berichtet die polnische Regierung über die Regelung der zahlreichen Einzelbeschwerdefalle, die der Deutsche Bolfsbund in seiner im Januar dem Bolfersbundsrat überreichten Note vorgebracht hatte. Der zweite Teil, der wesentlich fürzer gesaßt ist, schildert die allgemeinen Masnahmen der poln. Regierung zur Aufrechterhals tung der Ruhe und Ordnung in Oberschles sien. Der Bericht ist bisher nech nicht in die Sände der beutschen Abordnung gelangt, so bas eine Stellungnahme von beutscher Seite bisher nicht möglich war.

### Die sowjetrussische Abordnung in Genf

Genf. Der sowjetrussische Augenkommissar Litwi= now ist am Freitag nachmittag an der Geite einer größeren Abordnung in Genf eingetkoffen. Die Comeiger Polizei= behörden haben zur Bewachung der sowjetrussischen Bertreter außergewöhnliche Sicherheitsmagnahmen getroffen. Das Sotel "Metropole" wird innen und augen von gahlreichen Sicherheitsbeamten bewacht.

#### Zuspizung der innerpolitischen Lage in Desterreich

Wien. Der Entschluß ber Regierung, ber Rreditan ftalt Wien. Der Entschluß der Regierung, der Areditan stalt in ausgiebiger Weise zu Silse zu sommen, hat zwar die österreichische Wirschaft vor einer Katsstrophe bewahrt, die innerpelitische Lage sedoch wesentlich verschlecktert. Wie bekannt, spielt in dem Sparpregramm der Regierung der Gonderbesteuerung der Besolderen in irgend einer Form eine maßgebende Relle. Die Berhendlungen darüber haben sich in iechter Zeit immer schweriger eestaltet. Die Tatiade, daß ein netwendig war, von staatswegen sier die Kreditanstalt nicht nur isst. 39 Million en Schilling und der Formerhung weier fast 59 Millionen Schilling zur Erwerbung neuer Aktien aufzuwenden, sondern auch den Justituten über 41 Millionen Schilling zur Ormerbung neuer nen Schilling zur Deckung des Berlustes glatt zu fchensten, hat jest in den Verhandlungen alle Sindernisse so versgrößert, dos eine kritische Juspistung der innerspolitischen Lage im Lause der nächten Woche im Vereich der Möglickeit itaht der Möglimteit steht.

### Jahrestagung des deutschen Auslandsinstituts

Stuttgart. Der wirtichaftliche Beirat bes beutichen Auslandsinftituts trat Freitag unter bem Borfit von Geheinerat Raft I vom Reichsverband ber Deutschen Industrie gusammen. Unter ben Unwesenden maren Bertreter jast aller europäischen und gabireiche Auslandsdeutschtumgebiete, sowie von Reichs= und Länderhebörden, tonfessionellen, wirtschaftlichen, fulturellen und Deutschtumsorganisationen Deutschlands und Desterreichs. Der Vorsigende befente einleitend die Wichtigkeit der zur Be-handiung stehenden Probleme einer gesunden Auswan-derungspolitit für Gegenwart und Zutunft des gesamten deutschen Belies. Dieses Problem murde bann in einem Reserat rom Generalfonjul Dr. Warner behandelt.

### Kommunistische Wühlarbeit in Spanien

Röln. Die "Rölnische Bolkszeitung" behauptet in einem "Die fommuniftijde Branbfadel" iberichriebenen Artitel, das überzeugende Beweise einer innigen Zusams menarbeit zwischen ben spanischen Revelutionaren und fommunis pilden Clementen vorlägen. Die Stürme auf Kirden und Klöfter sein auf den Einflug ruffifder und deutscher Kommuniften gurudguführen.

### Die Paläste des Königs Alfons beschlagnahmt

Madrid. Die beiden Privatpaläste des Königs in Santander und San Sebastian wurden am Donnerstag auf Grund der Berordnung über die Entetgnung des königlichen Privateigentums beschlagnahmt und von Zollfruppen besett. Der Palast
Miramar in San Sebastian, die bisherige Sommerresidenz
des Königs, soll voraussichtlich Sommerausenthalt sür den fünstigen Präsidenten der spanischen Republik werden.

### Der Streif in Rordland

Stodholm. Die Zahl der Streifenden in dem nordschwe- bischen Sägewerksgebiet wird mit 20 000 bezissert. Heute abend wurde der Generalstreit proklamiert, von dem noch 12 000 Arbeiter betroffen werden. Auf eine Interpellation der Kommunisten im Reichstag, in der die Demission der Regierung gesordert wird, versprach der Ministerprässident eine strenge und ernorteiische Untersuchung der Zwischenfalle. Seute herricht vollkommene Rube.



### Bersteigerung der Sammlung Stroganoff in Berlin

Graf Alexander Stroganoff (1793-1811), der Begründer der berühmten Sammlung. (Porträt nach einem zeitzgenössischen Stich.) Im Auftrage der Sowiets soll in den nächsten Tagen in Berlin die weltberühmte Betersburger Kunstsammlung Stroganoff versteigert werden. Sie umfaßt Stüde von hohem und höchstem Rang, darunter Gemälde von Anthonis van Dick, Rembrandt und Lucas Cranach.



### Reichsaußenminister Dr. Curtius antworlet Briand

Die Festtasel während der Ansprache des Reichsaußenministers Dr. Curtius. Lon rechts nach links: Reichsauße minister Dr. Curtius, Prassdant Blodzul vom Berein der ausländischen Presse. Reichskauzler Dr. Brüning, Nuntiu Orsenigo. — In Berlin hielt der Berein der ausländischen Presse sein 25. Jahresbankett ab, bei dem der Reichsaußen minister das Wort zu einer bedeutsamen Rede über die schwebenden positischen Probleme — insbesondere die John unionsfrage — ergriss.

### Neue Kämpfe in Burma

London. Einer "Erchange"=Melbung aus Rangoon gu= folge griffen indische Truppen, unterftugt von britischer Mi= litärpolizei, ein Lager ber Aufftandischen bei Taungu (Burma) an. 30 Aufftanbische wurden getotet und eine große Angahl Waffen und Munition erbeutet.

### Die Wahlen in-Aegypten

Rairo. Wie amtlich gemeldet wird, find bei den Dannerstog Wahlantuhen sieben Benfonen getötet und 93 Barunter 23 fchwer verletzt worten. Einige Polizeibeamte und Militärpersonen sind leicht verwundet worden. Alogyptische Infanterie und Ravallerie patrouilliert noch durch die Stragen ber Stadt. In Bifta (fildösplich von Tanta) foll die Menge eine Polizeiwache angegriffen haben, worauf die Beamten von der Siebwaffe Gebrauch machen nußten.

Nach einer Erkfürung des Ministerprofidenten fann man Bereits sagen, daß ber Prozentsat ber Wahlbeteiligten höher ist, als in den Jahren 1923 und 1925, in welchen 54 bezw. 58 Projent ber Wahlberechtigten ihre Stimme abgegeben hatten.

### Neue Verhaftungen in Spanien

Paris. Wie havas aus Madrid berichtet, find in Madrid und namentlich in den füblichen Provinzen gegen 100 Per= sonen wegen terroristischer Handlungen festgenommen. In dem fleinen Ort Banaveria mußte ein republikanisches Propagandatomitee vor ber brobenden Saltung ber Ginwohner, die vom Orlsgeiftlichen aufgefordert waren, die Republikaner aus dem Lande zu vertreiben, die Flucht ergreifen.

### Toscanini geohrfeigt

Rom. Wie aus Bologna gemeldet wird, sollte dort Donnerstag abend Toscanini ein Konzert geben. Man forderte ihn auf, die musikalischen Darbietungen mit dem Königsmarich und der fafchistischen Humne zu eröffnen. Als er sich weigerte, wurde er geobrseigt. Die Faschisten veranstalteten darauf große Demonstrationen durch die Straffen der Stadt.

### Der Englandbesuch Brüning-Curtius

London. Bei ihrem bevorstehenden Besuch in London werden, wie Reuter zu berichten weiß, Reichskanzler Brinn in g und Reichsaußenminister Curtius vom König in Bucing ham = Palast empfangen werden. Im Foreigh Disside wird am 5. Juni zu ihren Ehren ein Bankett statischen. Das Wochenende verbringen die beiden Minischen inossiziesst auf dem Landik Macdonaldes sie reise hierauf inoffiziell auf dem Landstu Macdonalds; sie reife am 9. Juni wieder von Chequers zurud.

### Die hinesische Berfassung ab 1. Juni in Araft

Manting. Die nationale Berfammlung hat Freitag ein Anregung des Bröfidenten der Nationalregierung, Tiniangliftel, falgend, eine Resolution angenommen, die bie pronisoria Berjassung der "Ewigen Republik China" ab 1. Juni in Re-



### Norwegens neuer Atinisterpräsident

Die neue Regierung in Norwegen ift von dem Prafidenten Odelsting, Rolfedt, gebildet worden; sie steht unter maggebenden Einfluß der Agrarpartei.

48. Fortsehung. Rachdrud verboten. Dann wieder lief er mit großen Schritten, wie ein Raubtier im Käfig, auf dem schmalen Raume awischen Bett

und Kleiderschrant unschlüssig auf und nieder. Mit Fräulein Labendorifs Brief war die Sehnsucht nach Eva-Maria von neuem in ganzer Stärke in ihm erwacht, daß er die grausame Spannung seines Inneren fast als einen körperlichen Schmerz empfand.

Er mußte heute noch einmal nach Sellin, und wenn er sein Leben darum geben follte. Gine dunkle Ahnung webte in ihm, daß ihm mit diesem Briefe eine lette Möglichkeit in die Sand gegeben worden war, dem rollenden Rade des Schicials noch im augersten Moment in die Speichen zu fallen.

Gine halbe Stunde fpater fuhr Walter gum Dorfe

Der Abend war inzwischen langsam hereingebrochen; doch, wiewohl der Sonnenhall schon ganz tief über dem Horizont hing, hatte er sich bisher taum mertlich abgefühlt. In regloser Stille lag ber Balb, vom Sigedunft über-

Rein Blatt schwanfte, tein Bogel sang, die Natur war

wie verstummt. Ungahlige Müdenschwärme spielten über dem stellen-weise moorigen Boden, daß Walter zuweilen die Augen schliegen mußte und sich der gudringlichen Inseiten kaum erwehren fonnte.

Erst als er in den höher gelegenen Teil des Gelliner Forstes einbog, wehte es kühler und die tückischen Blut-

fauger blieben zurud. Auf tem Gelliner Wirtschaftshofe hatte fich die gefamte Dorffugend in der Mabe der Ruche gufammengefunden und pertilgte die Refte der eingelnen Gange des Diners, Die ihnen die gutherzige Mamsell durch die Fenster heraus-

Walter eilte mit hastigen Schritten auf einer Hinter-treppe zum Frauenflügel des Schlosse hinauf und öffnete geräuschlos die Tür des Krantenzimmers.

Die Schwester hatte sich gerade über die Kranke gebeugt und richtete sie vorsichtig empor; ihre gestärkte Haube raschelte, mit geschickten Händen ordnete sie die Kissen des

Lagers.
Walter trat über den diden Teppich leise an das Bett der Baronin heran und suchte den Buls der schlaff herabhängenden Nechten, der träge, kaum fühlbar durch die dünne Decke der weißen Haut klopfte.
Mit einem einzigen Blick überschaute er die Situation, der bier siede Silfe au spät kam, daß der Engel des Todes

daß hier jede Hilje zu spät kam, daß der Engel des Todes über diesen Menschendasein bereits seine Fittiche ausgespannt hielt, und ein großes, heiliges Mitseid erfaßte ihn mit dem qualvollen, letzten Ringen der gehetzten Frau, die ihm stets so gut und liebevoll begegnet war.

In bleierner Trägheit schlichen die Stunden dahin. Die Nachtlampe legte ihr rotes Dämmerlicht über die

vrebrauchte Atmosphäre des stillen Gemaches. Die Kranke schlummerte; das Gesicht grenzenlos verssallen, grangelblich, phantastische Schatten zitterten dar über.

Walter zauderte; sollte er noch ein letztes Mal versuchen, das fliehende Leben in dem siechen Körper zurückzuhalten? Mit einer unschlüssigen Bewegung richtete er sich auf und trat auf den Balkon des Schlafzimmer hinaus.
Es war inzwischen vollständig Nacht geworden. Um

halb Zehn sollte bas Feuerwert und dann der Tanz im Saale beginnen.

Walter fehnte fich weit über bas Gelander des Baltons und ichaute in die bange Schwule des traumenden Partes

Da rührte eine leichte Sand an seiner Schulter; die Schwester war mit unhörbaren Schritten ju ihm herausgetreten.

"Die Frau Baronin ist soeben erwacht und wünscht das gnädige Fräulein zu sprechen."

Im nächsten Moment stand er an dem Lager der Kran-ten, die jest mit offenen Augen in ihren Kissen lehnte und

ihn mit einem matten Lächeln begrüßte. "Lieber Serr Dottor!" sagte sie leise. "Ich fühle, wie es mit mir zu Ende geht. Schiden Sie mir noch einmal

Ein Suftenanfall ericutterte ihre Bruft, daß der ichmere, gewaltsame Schlag des Herzens auf Gefunden aussetzte. Die Nachtlampe fladerte; eine Tür im Erdgeschof

inarrie, dann wieder Totenstille; nur das leise Singen der Geigen aus dem Speisesaal hing wie ein einziger sehnsüchtiger Ton über dem stillen Frieden des Krankenzimmers. Unwillfürlich lauschte Walter auf die weichen, wiegen-

den Ahnthmen. Dort unten spielte man jum Tange auf, lodte bas reiche, pruntende Leben, indes hier oben ein Menich den letten Rampf mit dem Tode fampfte.

Gin Gefühl der Emporung mallte auf einmal beiß in

ihm auf. Schon wollte er aufspringen und nach dem Speisesaal hinunterlausen, um diese schauerliche Musikbegleitung einer Todesstunde jäh zum Verstummen zu bringen, da streiste

ein Luftzug seine heiße Stirn. Die Tur des Krantenzimmers öffnete sich Eva-Maria trat ein.

Sekundenlang tauchten ihre Blide tief ineinander. Eine angstvolle Frage stand in den Augen des Mädchens, "Wie geht es?" flüsterte sie leise.

Geine Lippen bewegten fich, er fuchte nach einer barme

herzigen Lüge, doch die unentrinnbaren Mugen bannten ihn. Da wandte er sich ploglich brust um, und aus diefer einen Bewegung wußte Eva-Maria, daß auch die legte Hoffnung dahin was

Wie von einem Golage gefällt, brach fie am Lager bet Aranten zusammen.

"Mutter!" Eine heiße hand tastete über ihr Gesicht. "Mein Kind, wein liebes, einziges Kind!" "Mutter, verlaß mich nicht!"

(Fortlegung-folgt.)

# Unterhaltung und Wissen

### Calmot, das Genie des Lebens

Bor dem Schwurgericht in Nantes (Frankreich) spielt sich inteit ein Sensationsprozeß gegen 14 Arcolen aus der Tolonie Cavenne ab, die wegen mehrsachen Mordes und andstriedensbruches angeklagt sind. Fast mehr noch als der keit die im Herkrunde der Aufstandes stand, dessen sich die im Hintergrunde des Austandes stand, dessen historiehen Verlauf die Gerichtsverkundlung zu rekonstruieren bersucht. Es ist Jean Calmot. Jean Calmot war der bisseige Kammerabgeordnete von Capenne. Er hatte aus dersininellen Gründen sein Abgeordnetenmandat verloren, dersindte aber, zur Kammerwahl 1928 einen Nachsolger zu derintellen Gründen sein Abgeordnetenmandat verioren, berintelte aber, zur Kammerwahl 1928 einen Nachsolger zu ancieren. Sein Bemühen war vergeblich. Als Calmot kurz dach der Wahl im Arankenhaus von Capenne starb, wollte kan an keinen natürlichen, sondern an einen "politischen" von glauben. Es hieß, seine Feinde hätten ihn vergistet... Der Enkenspiegel des Journalismus. dammte aus Südsrankreich. Eines Tages dam Calmot stammte aus Südsrankreich. Eines Tages

den Calmot stammte aus Sudjrankreich. Eines Tages in Dearfeille auf, fand Anstellung bei einer Zeisang als Gerichtsreporter und machte bald von sich reben. ber Suche nach Neuigkeiten tam ihm eine mahre Gulen= Bel-Jbee. Er erfand einen grauenhaften Mord, ichilderte ele Einzelheiten, die eines Tages die Polizei Einhalt gebot. and Südfrankreich befand sich in einer beispiellosen Errenns. Hunderttausende von Lesern hatten mit gierigem die einzelnen Kapitel des Kriminalromans aus dem Leben versolgt, eine Panif drohte im Lande auszuschen. Jean Calmot, der alles ersunden hatte, wurde seltsnommen und erhielt eine Haftstrase von acht Tagen wegen

nommen und erhielt eine Haftstrase von acht Tagen wegen koben Unsugs.
Die acht Tage Zelleneinsamkeit genügten Calmot, um insen Senjationsroman zu schreiben. Der Schmößer samt Werschiedene Absacht. Jean Calmot war der Held des Tages keworden, er kam nach Paris, schrieb weitere Romane und nachtente viel Geld. Doch seinem Ehrgeiz war damit noch lein. Die Behörnen, sehte sich aufs Schiff und suhr nach Cayenne auf kunden, sehte sich aufs Schiff und suhr nach Cayenne auf kinige der größten und exportierte Kosenholz nach Frankreich und verdiente daran einige hunderttausend Franken.

Has war im Jahre 1905. Damit schließt die Einseitung kenntenden Schiff und verdoren.
Lebensromans dieses großen Abenteurers ab. Die kanntels beginnen. Calmot gründet in Cayenne eine kenntels gerade in diese kundertaustel beginnen. Calmot gründet in Cayenne eine kenntels gerade in diese kundertsapitel beginnen. Calmot gründet in Cayenne eine kenntels gerade in diese kundertaustel beginnen. Calmot gründet in Cayenne eine kenntels gerade in diese kundertsapitel beginnen. Calmot gründet in Cayenne eine kenntels gerade in diese kundertsapitel beginnen. Calmot gründet in Cayenne eine kenntels gerade in diese kundertsapitel beginnen. Calmot gründet in Cayenne eine kenntels gerade in diese kundertsapitel beginnen. Calmot gründet in Cayenne eine kenntels gerade in diese kenntels gerade k

nehmen genorden. Calmot besitzt seine eigenen Schiffe, seine eigenen Gitterwaggons in Frankreich, seine Flugzeuge, seine Kontore in allen Hasenstädten der West. Der Franksiche ein eine Aflaie leht als Experience und besteht der reich erwirdt er ein Schlog, lebt als Grandseigneur und ershält im Kriege das Monopol zum Verkauf seines Rums. Nach dem Friedensschluß wendet er sich dem politischen Lesten zu. Als 100 sacher Miktionäer läßt er sich in Capenne als Kandidat für die Kammer aufftellen u. wird prompt gewählt.

Jett beginnt de: Miebergang. Man wirft Calmot vor, während der Grippe-Spidemie im Jahre 1918 als Rumsfabrikant den iranzissischen Staat um 30 000 Millionen Goldfranken betrogen zu "haben. Der Beschuldigte verteibigt sich von der Kammerrizbine. Er stellt die Berdahtsgung als Racheaft seiner Konkurenten hin. Die Kammer verweigert die Strasverfelgung. Aber ein paar Lage darauf trifft unerwartet ein rückfändiger Steuerzettel ein. Calmot soll 20 Millionen Goldfranken hinterzogene Steuern bezahlen. Er zahlt doch eine neue Anklage taucht auf: sie bezahlen. Er zahlt, doch eine neue Anklage taucht auf: sie betrifft eine Bestechungsaffäre. Calmot wird diesmal versurteilt, verliert innerhalb weniger Monate sein ganzes Vers

mögen und sein Abgeordnetenmandat.
Rätsel um einen Tod.
Er beginnt von vorn. Arbeitet als Angestellter, fährt wieder hinüber nach Cazenne, aber die Konjunktur ist um-geschlagen. Für den verlorenen Abgeordnetenposten sucht Calmot einen Nachsolger, lanciert dessen Wahl und erlebt einen Mißersolg. Mehrsach wird ihm um diese Zeit von einen Mißersolg. Mehrsach wird ihm um diese Zeit von politischen Gegnern aus Cayenne nach dem Leben getrachtet. Verschiedene Attentate vereitelt die Polizei. Im August 1928 erkrankte Calmot plöglich, wurde in das Krankenhaus von Cayenne gedracht und starb wenige Tage daraus. Vor seinem Tode äußerte er den Verdacht, vergistet worden zu sein. Die Behörden ordneten eine Untersuchung an. Ein Arzt bestätigte die Vergistung, ein anderer schloß auf natürsichen Tod. Das Herz und die Eingeweide des toten Abensteurers werden nach Paris zur gerichtsärztlichen Untersuchung geschick. Nach wenigen Wochen sind die Spiritusbehälter verschwunden. Spurlos, wie auch die Memoiren behälter verschwunden. Spurlos, wie auch die Memoiren

So endete das Leben des modernen Piraten. Der französische Schriftsteller Blaise Cendrars hat ihm eine gerade in diesen Lagen erschienene Biographie gewidmet. Der Autor schließt auf eine Ermordung. Ob er Recht hat,

## Wieviel Republiken gibt es?

der Als im Jahre 1910 der Feuerschein der Revolution über kortigen Halbinsel aufleuchtete und König Manuel von den Ugal Thron und Land verlassen mußte, konnte man in diele Republiken es damals in der Welt gab. Vor zwei Kahrzehnten noch zählte man in Europa im ganzen fünfstehnten noch zählte man in Europa im ganzen fünfstehnten noch zählte man in Europa im ganzen fünfstaatsform vollzogen hatte, noch Frankreich: die Shweiz, den ernen Verlen den Waring die älteste Republik, da sie leit gab ersten Zeiten der chriktlichen Aera besteht. In Afrika desse nur einen einzugen Staat als Republik, Liberia, ieht Bewölkerung sich ausschließlich aus Regern zusammensuchen Bewölkerung sich ausschließlich aus Negern zusammensuchen Bewölkerung sich ausschließlich aus Negern zusammensuchen Staatsssorm. Alles in allem gab es damals auf der unter 23 Republiken, das bedeutete, daß nur ein verhältniszehig geringer Teil der 1500 Millionen Menschen unter Jahrzehnte sind in der Geschichte keine lange Zeit. Beitungen eine Statistik lesen, aus der hervorging, wie

Bwei Jahrzehnte find in ber Geschichte feine lange Beit. haben genügt, das Verhältnis zwischen Republiken und Grankfien grundlegend zu ändern. Die Umwälzung in aufornen gibt daher Veranlassung, noch einmal jene Frage entstend. Da ergibt sich nun, daß die Nepubliken in Europa auße in der Mehrheit sind. Man zählt ihrer 19, nämlich und dem Deutschen Reich und Danzig, das skaatsrechtlich nun einmal bezanders aufgesicht und dem Deutschen Reich und Danzig, das judistetztung werd bevölferungsstatistisch nun einmal besonders aufgesührt Kinnland, die Länder: Albanien, Andorra, Estland, Linnland, Frankreich, Griechenland, Lettland, Litauen, Scherreich, Polen, Portugal, San Marino, die Schweiz, lich iden, Tichechoflowafei, die europäische Türkel und schließber den europäischen Teil der Sowjetunion. Auf der ansein Scite stehen die Monarchien: Belgien, Bulgarien, Däschart. Großbritannien und Nordirland, Island, Italien, werlande, Liechtenstein, Luxemburg, Monafa, die Niestande, Norwegen, Rumänien, Schweden und Ungarn, das nardie zu betrachten ist. Die Zahl der Monarchien beträgt auf im ganzen nur sünzehn. Das Berhältnis 19:15 wird wert ins rechte Licht gerückt, wenn man die Bewölkesden auf beiden Seiten miteinander vergleicht. In narchien dagegen nur 155 807 883 Europäer. Dabei ist der auf das Frland mit seinen rund 3 Millionen Einwohnern die Seite der Monarchien gerechnet, da er dem Berband anien, Tichechoflowafei, die europäische Türkel und schließen europäischen Teil der Cowjetunion. Auf der andie Geite der Monarchien gerechnet, da er dem Berband

auch auf dem Boden der neuen Welt fein monarchistisch re- gierter Staat besteht, so versügen doch drei europäische Monarchien über mehr oder minder große Besitzungen mit ent= satischen uber mehr voer intwoer große Beitzungen mit ents sprechender Bevölkerung. Unmittelbar unter der englischen Krone stehen die 2360 627 Bewohner der Bermuda= und der Falklandinseln, von Britisch-Guayana, Britisch-Hondu-ras, Reusundland und Labrador und Britisch-Westindien. Das britische Dominion Kanada zählt 8 788 483 Einwohner. Unter der Krone Dänemarks leben 14 355 Grönländer, und die Königin der Niederlande zählt auf ihren Bestyungen Euracao und Surinam 183 785 Untertanen.

Curacao und Surinam 183 785 Untertanen.

Australien und Bolynessen werden von 8 Millionen Menschen bewohnt. Unabhängige Monarchien gibt es dort nicht, aber monarchisch regierte Bewohner. Zu ihnen zöhlen die 56 293 Bewohner der japanischen Mandatsgebiese im Bazisit, der Karolinen, Marianen, Marschallinseln, ferner die Eingeborenen auf den britischen Bestigungen, wie Fidschischen, Freundschaftsschielen, Norsolfschieln, Gilbertschieln, auf Britisch-Reuguinea, insgesamt etwa 637 000 Menschen. Der australische Staatenbund mit seinen 5 435 734 Einwohnern, Neusecland mit seinen 1 358 346 Einwohnern und die verschiedenen früheren deutschen Bestigungen, die sich zur Zeit in britscher Mandatsverwaltung besinden, mit ihren rund 500 000 Menschen, erkennen die Oberhoheit des Königs von England an. Unter republikanischer Regierung dagegen stehen die 147 738 Einwohner der stanzösischen und die 287 950 Einwohner der amerikanischen Bestigungen in die 287 950 Einwohner der amerifanischen Besthungen in Polynesien.

uch in Asien hat sich das Bild gegenüber dem Jahre 1910, als es dort noch feine einzige Republik gab, gewaltig geändert. Monarchisch regiert werden noch Asgkanistan mit seinen 8 Millionen Einwohnern, die unabhängigen Staaten Arabiens (Hedschas, Bemen, Oman, Redid und Kuwait) mit schätzungsweise 10 Millionen, Japan mit 84 512 479 Menschen, Persien mit 9 Millionen, Siam mit 11 506 207 Menschen, Pepal mit 5,6 Millionen und Bhutan mit 310 000 Menschanzung Auf der Titel der Menschanzung für Einwohnern. Auf der Seite der Monarchien erscheinen ser-ner Indien (318 942 480 Bewohner), die verschiedenen bri-tischen Bestungen Ceylon, Enpern, Hongkonk, die malatischen Schuhstaaten, Nordborneo, Wethaiwei, die Straits Settle-ments sowie die englischen Mandatsgebiete Palästina, Transsordanien und Irak. Das sind insgesamt 13 122 955 Menschen. Untertanen des Königs von Italien sind 119 800 Migten der Königin der Niederlande ungesähr 50 Millionen Affiaten, der Königin der Niederlande ungefähr 50 Millionen Asiaten, der Konigin der Miederlande ungesahr 50 Willionen Asiaten. Unter republikanschem Regime seben 433 Millionen Chinesen, 32 580 054 Bürger der Sowjetunion, 12 615 969 Türken, 23 018 854 Bewahner der französischen Besitzungen und Mandatsgebiete, 1 040 671 Bewohner der portugiesischen Besitzungen und 10 314 310 Filipinos. Das Berhältnis steht also auch in Asien zugunsten der Republik.

Auf afrikanischem Boden gibt es zwei Monarchien: Legypten mt 14 177 864 und Abessinien mit 10 Millionen Einwohnern. Die Republik Liberia wird von 2 Millionen Menschen bewohnt. Die übrigen 111 822 136 Bewohner des Erdteils sehen unter Fremdherrschaft, 44 395 133 Afrikaner leben in den Besitzungen der französischen, portuziesischen und spanischen Republiken, die übrigen 67 427 003 unter der Berricaft der Kronen von Grogbritannien, Italien und Belgien.

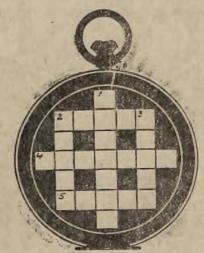
### Much Tiere find neugierig

Biele menschliche Eigenschaften sinden sich bei Tieren wieder, so auch bei ganz jungen das Berlangen, die Umgebung neuzierig zu durchsorschen und sie kennenzulernen. Aber auch bet erwachzenen Tieren der Wilden sindet man oft eine gewisse Neugier dem Meniten gegenüber, wovon G. B. Good in einer amerikanischen Zeitschrift einige Fälle zu berichten weiß. Man kann Bienen beobachten, die nicht nur den Menschen dauernd umfliegen, sondern wenn man sie gewähren läßt, über den Körper des Wenschen iriechen und ihn genau ersorschen. Auch Fiedermäuse fliegen eng um den Wenschen. Auf dem Land wird man aft von Bogeln begleitet, die in ihrem Jagdrevier von Hede zu Sede folgen. Einst ging Good unter ben Ralffelfen am Meer und wurde Dabei Jog Meter weit von einem Rottehlehen in diese für das Tier ganz ungewohnte Umgebung verfolgt, wobei es sich in der Gehgeschwindigkeit ganz nach ihm richtete und endlich mit ihm zum Tisherdorf zurücklehrte. Dann wieder sah er am Rand des Flusses, wie eine Waldwühlmaus, gedeckt durch das dichte Moos, bis auf 15 Zentimeter an ihn herankam, ihm dehei klare beskantete und nach der sleichen Victuma ihn dabei starr beobachtete und nach der gleichen Richtung schnupperte. Er verhielt sich unbeweglich, to das das Tier ihn wohl für ungefährlich hielt und dann forglos und ohne Dedung davonlief.

Man kann auch absichtlich die Rengier der Tiere hervor-rusen, wie dies eine Frau tat, die das Rusen des Buchfinken cifrig erwiderte und so erzielte, daß der Bogel ihr 550 Meter weit längs einer Hede solgte. Als sie halt machte, beolachtete er sie angestrengt von den Zweigen eines Saubeolachtete er sie angestrengt von den Zweigen eines Baumes aus. In einem anderen Falle ahmte jemand den Ruf des Kuducks im Walde nach, der darauf neugierig näher kam, sich im nächsten Baum niederließ und so lauge seinen Ruf ertönen ließ, dis er gegenüber seinem Wettbewerber das letzte Wort behielt. Es gelang auch durch Winten mit einem Taschentuch, eine Wasserratte zum Näherkummen zu veranzlassen, die dann aus der Nähe den ihr unerflärlichen Vorzang anstarrte. Kaninchen pflegen sich beim Andlick von verdrichten Erscheinungen durch zwei kurze Schläge mit den Sinterläusen auswertsam zu machen. Alls Gooch, in der Hinterläufen aufmerksam zu machen. Als Good, in der Abenddämmerung im Walde siehend, mehrere Kaninchen auf sin zukommen sah, alimte er mit der flachen Sand die Echläge auf den Boden nach, so daß viele Tiere dann surchtlos dis auf drei Meter nahe kamen. Dann gaben sie drei Schläge auf den Boden und hüpften noch näher, obwohl ihnen doch die menschliche Gestalt bekannt sein muste. Erst als er sich erhob, zerstreuten sich die großen Massen neugieriger Kas



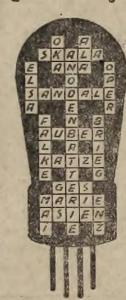
Areuzworträtsel.



Baageredit: 2. Beleuchtungsmittel, 4. Singvogel, 5. Bermittler.

Senfrecht: 1. deutsche Stadt, 2. japanische Salbinfel, 3. deutscher Reichsprasibent.

### Auflösung des Kreuzworfrätsels



## Sprechstunde beim Kurpfuscher

Wer wöhrend der Nachmittagsstunden die Straßen der Großsadt durchstreist, kann ab und zu einige Wänner sehen, die mit betonter Heimeksteit den Passanten kleine Zettel in die Hand drücken. Um was mag es sich handeln, fragt nan sich? Welche geheimnisvollen Dinge nögen auf diesen kuntsarbigen Zetteln so verstohten angepriesen werden? Neugierig geworden, läßt man sich ein Papier in die Hand drücken, und erstaunt liest man, daß nan in einem näher bezeichneten Institut von allen Ucbeln der Welt in beispiellos turzer Zeit und sür beispiellos wenig Geld besteit werden kann. Iwar ist man gewohnt, derartige Anerbietungen steptisch zu betrachten, aber troßdem entschließt man sich, doch einmal das Gesundheitsinstitut aufzusluchen.

Biele Aerzte wären erfreut, wenn in ihrer Sprechtunde nur die Hälfte der Patienten jäße, die im Borzimmer des Kurphischers warten. Leute, die an den verschiedensten Krankheiten leiden, sind in der Höffnung auf baldige Heilung hingekommen. Da sicht man Juderkrante, neben Patienten, die an veralteten Beinleiden laborieren, Lungenkrante und merkwürdigerweise hauptsächlich Krebskrante. Es ist erschütternd, daß hauptsächlich Patienten, die an dieser surchtbaren Krankheit leiden, ihre Justucht bei einem Kurpfuschen uch Daneben stellen das größte Kontingent der Batzuchenden die Wagenkranten. Patienten, aus deren Schilderungen schon der Laie sieht, daß es sich nur um Magengeschwälte handeln kann, berichten Wunderdinge davon, wie der Kurpfuscher ihre Gallensteine beseitigt hätte. Es liegt eine Art Psychose über diesem Menschen.

Endlich ift die lange Wartezeit vorüber, und man darf in das Allerheiligste, in das Behandlungszimmer, eintreten. Zwei Berren, ein jovialer, alterer und ein mehr weltmannisch fich bewegender jüngerer Mann begrüßen den Ratsuchenden, "Unfere Spezialität ift die Augendiagnoje", erflärt ber Aeltere. "Segen Sie sich auf diesen Stuhl, ergablen Sie Ihre Beichwerben, laffen Gie fich in die Augen leuchten und ich werde Ihnen in furger Beit eine unsehlbare Diagnoje stellen." Wöhrend man irgend welche schnell erfundene Krantheitssymptome, die man während einer Blinddarmreizung empfunden hat, ichildert, ficht fich ber joviale Mann bie Augen Des Besuchers an. Längere Beit idweigt er, dann blättert er in einem biden Folianten, ber angeblich die tiefen Weisheiten vergangener Jahrhunderte enthal= ten joll, und endlich erklärt der moderne Dottor Gijenbart: "Nach den Beschwerden, die Sie mir geschildert und nach dem Befund, ben ich durch die Augendiagnoje festgestellt habe, leiden Gie nicht nur am Bergen, Gie find leiber auch mit ben Rieren gar nicht in Ordnung. Ich würde Ihnen vorschlagen, eine Kur bei mir zu gebrauchen, die etwa zwanzig Sigungen umfaßt." Muf die Schüchterne Frage, wieviel eine foldze Behandlung toften tonne, erwidert der Aurpfufder, daß fich der Preis zwischen 200 Mark und 300 Mark bewegen dürfte. Als vorsichtiger Geschäftsmann bietet er aber auch zugleich eine billigere Kur mit einem Universaltee an, der icon für etwa 10 Mart zu haben sei. Mit der festen Versicherung, bald wiederzutommen, empfiehlt man fich, nicht ohne von bem Pjendoarzt auf die üblichen Folgen einer Bergögerung aufmertfam gemocht worden gu fein.

Wenn man auch zugeben muß, daß ein geninger Prozentsatz ber in Deutschland tätigen Kurpsuscher selbst an ihre Heilmethoden glauben mag, kannt man doch zu der Ueberzeugung, daß die Wehrzahl dieser "Heilfundigen" geschäftstücktige, gewissenlose Männer sind, die nicht nur möglicht viel Geld mit ihrer augeblichen Kunst zu verdienen suchen, sondern die auch

wider befferes Miffen ihre Patienten an Leib und Leben fcabigen. Bor einiger Zeit erst murben einige besonders fraffe Falle bekannt. Gine fünfundsechzigichrige Frau, die an Magenfrebs litt, judte einen Rurpfufcher auf, ber fie mit einem Universalsmittel, nämlich mit Schafgarbentce, bohandelte. Der Zustand der Frau verschlechterte sich zusehends, aber trothdem sie ichließlich nicht mohr eisen konnte, glaubte sie fest an ihren Peis niger. Als die Frau ichtieglich fbarb, fand man bei der Leichen= öffnung ein Krebsgeschwür am Magen, das durch rechtzeitige Operation hatte beseitigt werden fonnen. Als man den feltfamen Seilfundigen naber unter die Lupe nahm, entbedte man, daß diefer Mann bereits megen Betruges und ichwerer Urfundemfälschung vorbestraft war. Wieviel ber Kurpsuscher verdiente, kann man ermeffen, wenn man bedeuft, daß er seinen Tee mit etwa 800 Prozent Berdienst verkaufte. Eine andere Frau, die an Bruftfrebs litt, wurde von dem Rurpfufder bavon abgehalten, eine Operation an fich vornohmen zu laffen. Da man dem "Seilkundigen" nachweisen tounte, daß er wider bofferes Wissen gehandelt hatte, wurde er zu zwei Monaten Gesängnis verurteilt. Umangebrachtes Vertreuen brachten Eltern einen gewissen Kurpsucher entgegen, dem sie ihr frankes Kind zu führten. Das Kind litt an einer bösartigen Augenkrankeit, die durch eine Operation hätte geheilt werden können. Kurpsusser verordnete ihm jedoch längere Zeit harmlose Mittelchen, die er sich sehr hoch bezahlen ließ. Extlessisch besonen die Eltern dech Augst, sie brachten ihr Kind in eine Augenklink, wo es sosort operiert wurde. Aber es war schon zu ipät, das Kind starh, und bei der Sestion stellte sich heraus, das imalse der Verzögerung, die der Kurpsusser verschuldet hatte, eine Geschirnvereiterung eingetreten war.

Das sind nur einige besonders markante Falle, die die Deffentlickleit ersährt. Wieviel Tragödien mögen sich aber im Stillen abspielen, von denen die Umwelt nichts ahnt. Kurpsuschertum in Deutschland ist eine bose Landpsage. Der strebt man schon seit längerer Zeit eine Verschärzung der her stehenden Borschriften an, aber noch immer sind keine entschen Sender in dieser Angelegenheit gefan worden, immer dürsen gewissenlose Menschen verzweiselten Kranken zu.

## Die angebohrte Hölle

Die als Desinsestionsmittel und zur Serstellung von Borax in der Tonwaren- und Hüttenindustrie, sowie in den chemischen Gewerben vielsach verwendete Borsäure kommt haupssächlich in Dämpsen vor, die dem Boden entströmen. Diese Dämpse, Sossioni genannt, sinden sich in Kadisornien und in Toscana. Sie brechen von selbst aus dem Boden hervor oder man bahnt ihnen künstlich einen Weg durch Bohrungen. Wie man aber beim Fragen mehr Antwort bekommen fann als einem lieb ist, so kann auch beim Bohren mehr zutage kommen als man bändisgen und verwerten kann. In Larderello in der Proving Livorno hat man in zweimonatiger Arbeit die Sonde durch hartes Serpentingsstein bis zu 360 Meter Tiese getrieben und hat damit einem Sossione den Weg gebahnt, bei dem einem budsstäblich hören und Sohen vergeht, vor allem aber das Hören.

Hubert Franz Höser, der Apotheber des Großherzogs von Toscana, entbedte im Jahre 1777 in den Sossionen die schoal 1702 von Homberg aus Borax abgoschiedene Vorsäure, die ihr enster Entdecker "Schativsalz" genaunt hatte. Es wurde im Jahre 1815 die enste Fabrit zur Gewinnung von Vorsäure angelegt, aber rentabel wurde der Betrieb enst, seit Larderel im Johre 1828 auf den Gedanken fann, die Wärme der Sossionen zum Abdampsen und Trechen zu verwenden. Jehn Jahre später lehrten Gazzeri und Montori, daß man sich nicht mit den von selbst hervorbrechenden Däunpsen begnügen, sondern spites matische Bohrungen vornehmen solle. Seit 1913 gewinnt man aus den Sossionen auch elektrische Krost, zuwächt ergab der von dem Senator Ginori Conki gemaachte Versuch 250 Kilowatt, heute werden insgesamt 7000 Kilowatt gewonnen. Mit dem seht angebohrten Höllenschlund hosst man, diese Produktion mit einem Schlage zu verdoppeln.

Zwischen Volterri und Massamarittima in Toscana sieht sich ein etwa 20 Kilometer langer Landstrich hin, in dem an vielen Punkten aus Spalten und Klüsten des Bodens heiße Dämpse aussteigen oder heiße Schlammassen emporgeschlendert werden. Diese Sossioni verändern ihren Ort und verwüsten so die Vegetation. Sie bestehen aus Wasserdsmps, viel Kohlensfäure und Stickfoff, geringen Mengen Sauenstoff und Schwesels

maffenftoff, und geben bei Vernichtung eine Fluffigteit, bie 0.1 Prog. Borjäure, danoben Schwefelverbirdungen, Ammonist und Kohlenjäure enthält. In Rarderello ift nun am 2. April eine Sonde auf eine in undurchdringbare Steinlager eingeschloffen Dampfanjammlung gestoßen, die mit mahrhaft höllischer Gemat den ihr gehotenen Weg nach oben gejucht hat. Das Bruffen und Tofen murde im Umtreis von 50 Kilometer deutlich vernommen Der augerordentlich schwere, über 20 Meter hohe Bohrturn bem Ansbruch standgehalten, ober über ihn ift die Dampffalls über 250 Meter hochgestiegen. Während sonst der Parogismus beim Ambohren eines neuen "Logers" nur wenige Stunden dauern pflegt, brüllt und spudt es diesmal mit unvermindertes Kraft feit zwei Tagen aus dem Bohrloch. Der Danwi bo einen Druck von 8 Atmosphären, eine Temperatur von 165 Gra Celfius und die austretende Wienge beträgt 200 000 Kilogramm pro Stunde. Noch nie hat eine Erdbohrung im Gebiete bet Soffioni ein ahnliches Rejultat ergeben. Die Bevölkerung findet sich in einer schrechlichen Lage. Der Lärm — ein wiltet Söllenlärm - mochte jede Berständigung durch Laute unmöglich Die Schulen iend Aenter mußten geschloffen werden ... Bei Läden reicht der Berkänfer dem Kunden Papier und ftift, auf dem Werke verständigen fich Arbeiter und Ingenieu nur ichriftlich. Obwohl mit dichtverbundenen Ohren gearbeit wird, muffen die Arbeiter fehr oft abgeloft werben, weil do Getofe wahmsinnig macht. Gin Journalist jagt, daß der Larnt nur mit dem Trommelfeuer der Artillerie in Gebirgstälern vergleichen ist, wo die Felswände den Ion hundertsach ourunt werfen. Man vernimmt die Klänge der Gloden nicht, wenn man unter bem Airchturm fteht. Schlieglich intereffier einen nur noch die einzige Frage: want komme ich heraus aus Diesem entseslichen donnernden Tosen. Sort dies Servorques fen ous den Eingeweiden der Erde nicht bald auf, jo wird die Ortschaften Larderello und Pamarance raumen muissen, es den Menschen faft umnöglich ist, zu schlasen.

Und wie wird sich unsere alte Erde bazu verhalten, wenn man aus ihrem Innern auf längere Zeit 215 Millionen Kilogramm Daupf am Tage entweichen lößt?



## Das Elternrecht gesichert!

Der Berlauf des Streitfalls der Maurer-Kinder — Die Elternentscheidungen über den Schulbesuch ihrer Rinder — Die Entscheidung des Internation. Gerichtshof im Haag — Die deutsche Auffassung bestätigt

In seiner Sigung vom 12. März 1927 hatte ber Bölterbundsrat auf Grund ber Beschwerde des Deutschen Boltsbundes wegen der Burudweijung von Lindern jur Minderheitsichule die Ginführung einer Sprachprufung beichloffen, in der festgestellt werden sollte, ob ein Rind die Umgangsprache ber Minderheitsschule berart pricht, daß es mit Nugen die Minderheitsschule besucht.

Der Rat hat gleichzeitig festgestellt,

dag diese Sprachprüfung als eine Ausnahmsmaß=
nahme zu betrachten ist,

Die bestimmt war, einer in der Genfer Konvention nicht vorgesehenen Situation zu begegnen, und baß sie

in nichts als eine Aenderung der Bestimmungen ber Genfer Konvention ausgelegt werden burje.

Der damalige Brafident des Bolferbundgrats, der verstronene deutsche Reichsaußenminister Dr. Strese mann hat unterstrichen, daß der Ratsbeschluß die ausgeworfene Rechtsfrage offen lasse, und daß die deutsche Regierung nur deshalb dem Ratsbeschluß zustimme, um einer unmöglich geswordenen Situation ein Ende zu machen.

Auf Grund dieses Ratsbeschlusses wurden dann etwa 1000 Kinder von bem Schweizer Schulsachverftändigen, Schulinspekter Maurer der Sprachpriffung unterzogen. Muf Grund des Priifungsergebniffes murden mehrere 100 Kinder von der Julaffung jur Minderheitsichule gurud-

Mis auch im Schuljahr 1928/29 Die Sprachprüfungen wiederholt murden, hat die deutsche Regierung ben Ständigen Internationalen Gerichtshof im Haag angerufen.

Unter dem 26. April 1928 hat der haag entschieden: Der Oberichlesier, ber nach seiner personlichen Unsicht gur beutichen Minderheit gehort, ist für feine Unficht nur fich und feinem Gemiffen ver: antwortlich.

Die Erklärung eines Oberschlefters, bag er fich sur heutiden Minberheit befennt, nder daß die Sprache seines Kindes die deutsche Sprache ift, muß unter allen Umftanben geachtet

Reine Behörde und tein Beamter barf bieje Erflärung anzweifeln.

Auf Grund diefes Urteils des Saag haben viele Er-Bichungsberechtigte, beren Kinder Die Maurerprüfung nicht bestanden hatten, diese Rinder erneut für das Schuljahr 1929/30 zur Minderheitsschule angemeldet. Die schlesische Wojewodschaft hat diese Anmeldungen mit der Begründung für ungültig erflärt, daß das Richtbestehen der Maurerprüfung die Kinder ein für allemal vom Besuch der Minderheitsschule ansichließt.

Der Deutsche Boltsbund hat diese Rechteauffaffung angefochten, weil fie meder in dem Beschluffe des Bolferbunds= rats nom 12. März 1927, noch in dem Urteil des haag vom

26. April 1928 eine Grundlage hätte.

Der Präsident der Gemischen Kommission hat die Rechtsaussassigning des Deutschen Bolksbundes anerkannt und hat unter dem 10. Februar 1930 solgende Stellungnahme erlassen:

Die juftandigen Behörden werden erjucht, die Schüler, für welche anläglich ber Schuleinichreibun: gen im Mai 1929 die beutsche Sprache als Sprache angegeben murbe, bie aber seinerzeit die vom Bolterbundsrat angeordneten Sprachenprufungen nicht beftanden haben, nunmehr ju den Minderheitsichulen zuzulaffen.

Da ber herr ichlesische Wojewode diese Stellungnahme ablehnte, rief ber Deutsche Bolksbund am 5. Juni 1930 den

Nachdem der Bolferbundsrat in seiner Sigung vom 27. September 1930 fich bereits einmal mit der Frage bejant hatte, faste er unter dem 24. Januar 1931 folgenden Be-

Der Bölferbundsrat hat die Ehre, ben Standigen Internationalen Gerichtshof um die Erstattung eines Gut-achtens gemäß Artikel 14 des Bölkerbundspaktes über folgende Frage zu bitten:

Kann den Kindern, welche infolge der in dem Ratsbeschluß vom 12. Mär; 1927 vorgeschenen Sprachprüfungen von den beutichen Minderheits: schulen ausgeschlossen worden find, jest und auf Grund dieser Saljache ber Zutrit zu biesen Schulen vermeigert merben?

Ende April 1931 haben vor dem Standigen Internatio-nalen Gerichtshof im Saag die mündlichen Berhandlungen

statigefunden, in denen Polen und Deutschland ihre Aufjaffungen vertreten haben.

Der Sang hat nunmehr unter dem 15. Moi 1931 fein Urteil gefällt und zwar im Sinne der beutiden Auffaffung. ist nun endlich tlares Recht geschaffen. Durch bas Urteit des Saag wird festgestellt:

> Die Kinder, Die seinerzeit die Maurexprüfung nicht bestanden haben, muffen jum Bejuch ber beut-ichen Minderheitsichulen zugelaffen werben, wenn bie Ergichungsberechtigten ichriftlich ober mündlich vor ber Schuleinichreibungstommiffion bie Erffärung abgeben, daß sie sich zur Minderheit bekennen, und daß die Sprache ihrer Kinder die deutsche Sprache ift.

> In der Zeit vom 18. bis 23. Mai 1931 sinden die An- und Ummelbungen für die deutschen Min-derheitsichulen statt. Alle Erziehungsberechtigten, beren Rinder feinerzeit bie Maurerprüfung nicht bestanden haben, haben unnmehr die Möglichteit, ihre Rinder der deutschen Schule zuzusühren, wenn fie bieje Erffärungen abgeben.

### Antragstellung für die höheren Minderheitsschulen in Kasowice

Um staatlichen Comnafium, an der städtischen Oberrealschule und am städtischen Mädchengnmnasium in Katowice find durch Aushang die Termine für die Antragstellung um Aufnahme in Die höheren Minderheitsschulen befanntgegeben. Die Antragstellungen ersolgen an diesen 3 Anstalten vom 13. dis 16. Mai einschließlich

mit Ausnahme bes Feiertags am 14. Mai täglich im Umtszimmer ber Direktoren biefer Schulen. Die Sprechitunden der Direktoren der Oberrealschule und des Luzeums sind von 11 bis 12 Uhr vormittags, die des Direkters des Cymnasiums von 1411 dis 1412 Uhr vormittags.

Antragssormulare können beim Deutschen Schulverein Katowice, ul. Minnsta (Mühlstrage) 23, 3. Stock, Jimmer 1, abgeholt werden, wo auch genaue Austunft erteilt wird.

Bei ber Unmelbung find mitzubringen: Impfichein, Ge-

Die Untragftellungen fur Die Rnaben- und Madchen-Minderheits-Mittelichule in Ratowice erfolgen bei ben Inmeldefommiffionen der Boltsichulen.

### 5 prozentiger Abbau der Beamtengehälter

Um 13. d. Mts. hat der Schlichtungeausschuß in Lohn= streitfragen einen Schiedsspruch gefällt, der für die Angestellten von Bedeutung ist. Der Schlichtungsausschuß billigte einen fünsprozentigen Abbau der Gehälter. Der auf solche Art veranderte Gehältertarif tritt am 1. Mai in Kraft und bleibt bis zum 31. Januar 1932 bestehen.

### Umnestie in Sicht?

In politischen Kreisen halt man hartnädig an bem Gerücht fest, daß die Regierung in der kommenden Seimsession mit einem Gejekentwurf über die Umneftie hervertreten werde, von der politische Bergehen, sewie einige andere Kategorien frimineller Bergehen erfaßt werden follen. Bon ber Wohltat ber Amneftie follen Berbrechen wegen Sechverrats ausgeschloffen werden.

### Vizewojewode Dr. Zurawski demissionierk

Nach polnischen Pressemelbungen hat der schlesische Bize: wojewode, Dr. Zurawski, seine Damission eingereicht. Bige-wojewode Dr. Zurawski kam vom Anlaub zurück und erhieft vom Wojewoben Dr. Gragnmeti ein Schreiben, daß fein Urlaus, ber als "Gesundheitsurlaub" bezeichnet murde, um weitere 5 Mochen verlängert wird, d. f. für die Zeit der Abwesenheit des Wojewoden, ber in einer besonderen Miffion nach ber Schweig und Frankreich reift. Wöhrend dieser Zeit wird ihn der Leiter der Prässidiolabtoilung, Dr. Saloni vertreten. Daraufhin reichte der Bizewojewode sein Abschiedsgesuch ein. Dr. Jurawsti hat biefe Steile feit der Mebernamme befleidet und nahm an der Schaffung ber fchlefifden Landesverwaltung einen regen Anteil. Er gehörte feiner politischen Richtung an und hielt sich vom politischen Leben fern,

### Der beleidigte Staroft

Gelbitrafen für Rebatteure.

Bor bem Prefferichter in Kattowit golangten am Freitag eine Reihe von Presseprozeisen jum Austrag, in denen es sich um Beseidigung des Starosten von Tarnowik, Dr. Bochensti, handelte. Angetlagt maren just durchmeg deutsche Redarteure.

Unter der Bezeichnung "Unsug in Tornowis und Lublinis" veröffentlichte der "Ober al. Kurier" s. 3t. einen Articel, in wolchem zum Ausbruck gebracht wurde, daß zusammenhängend mit der deutschseindlichen Woche Setzeden gegen Minderheitsangehörige abgehalten worden seien. Staroft Dr. Bocheneti, so hieß es weiter, habe an einer folden Berinmmlung teilgenommen. Es murde an ihn die Frage gestellt, ob er sich gegen ein berartiges Vongehen gegen die dentide Minderheit ausspreche, ober aber berartige Dinge toleriere. Redatteur Kroczek ließ verschiedene Beugen vernehmen, welche jedoch nicht in der Lage waren, zugunften bes Rebafteurs ausmagen. Der Beilante wurde gu einer Gelbftrafe von 500 Bloty verurteilt.

Berhandelt wurde alsdaun gegen Redakteur Mai vom "Tarnowiher Breis- n. Stadtblatt". In einem bestimmten Artifel hieg es, bag Staroft Dr. Bochensti Magnahmen bezw. Anordnungen gegen die deutide Minderheit getroffen habe. Er hatte beis spielsweise die dortigen Restaurateure ausgesordert, deutsche Benjammsungen in den Lotalen nicht zuzulassen. Soweit den Zeugenmusjagen zu entnehmen war, mandten sich die Magnithmen des Staroften gegen bestimmte Lente, die provozierende Lieder sangen, so n. a. das Deutschlandlied und serner auch offensichtlich ihre Bunfale in bezug auf eine Grenganderung jum Ausdruck brachten. Lediglich folden Glementen sollte kurgerhand die Tür gewiesen werben. Rach Vernehmung der Zeugen vertrat das Gericht die Aufidt, daß ber Wahnheitsbeweis für die, in dem beanftandelen Artibel gemachten Behanptungen nicht erbracht worden ift. Redafteur Mai wurde ju einer Gelbstrafe von 500 3loty verurteilt.

Eine ühnliche Berhandlung megen Beleidigung berjelben Staroften, war gegen ben "Bolkswille" angesett. Das Berfahren munde jedoch aus fonmellen Gründen eingestellt, weil ber Strafantrag nicht gemäß den ftrafrechtlichen Beftimmungen eingereicht murbe: - Mus benfolben Grunden erfolgte Ginftellung des Berfahrens in einer abnliden Projepfache gegen den ver-

antwortlichen Redakteur der "Polonia". Zwei Prozesse gesangten dann noch gegen Redakteur Dr. Hoffmann non der "Kattowißer Zeitung" zum Austrag. Auch hier sag Beseidigung des Landrats Dr. Bodenski vor. Das Urteil lautete in einem Falle auf eine Geloftroje von 500 3lory, in dem anderen Falle auf 600 Bloty.

#### Ankunft in Bielsko von Abfahrt von Bielsko nach gültig vom 15. Mai 1931/32 gültig vom 15. Mai 1931/32

Dziedzice	Żywie	c	Cieszyn	Kalwarja	I	ziedzice	Żywiec	Cieszyn	Kalwarja
Nichtung Richtung	Stunde Nicht	1	Richtung nach	Richtung -	Stunde	Richtung	Richtung von	# # #	Shund Aichtung Airman
2 21 Katowic 5 26 Zebrzydowic 5 57 Katowic 6 36 Dziedzic 7 12 Kraków Lwów 8 45 Trzebinia Kraków 9 35 Katowic 12 22 Zebrzydowic 14 13 Zebrzydowic 14 13 Zebrzydowic 15 03 Katowic 17 03 Dziedzic 18 23 Katowic 19 08 Katowic 20 40 Katowic 21 05 Kraków Lwów 22 52 Warszawa*)	6 22 Zward 7 48 Zward 8 43 Zywi 10 16 Zywi 12 26 Zywi 13 13 Wilkowi 13 25 Zward 14 36 Lodygo 13 48 Raye 14 04 Zywi 16 12 Zywi 16 12 Zywi 16 24 Wilkow 17 05 Zywi 17 05 Zywi 17 46 Zward 18 10 Zywi 19 00 Zywi 20 52 Zywi 23 00 Zywi	on 8 10	31 C. Tesina 00 C. Tesina 20 C. Tesina 20 Goleszów Wisła 57 C. Tesina 22 Skoczów 00 C. Tesina 1 00 C. Tesina 1 00 C. Tesina 1 00 C. Tesina 1 00 C. Tesina	5 87 Kalwarja 8 06 Kalwarja 10 10 Kalwarja 13 80 Kozy	9 10 0 12 5 13 3 15 1 16 0 16 5 17 2 2 19 0 0 2 2 2 1 5 5	Company of the compan	7 02 Zywiec 1 8 33 Zywiec 2	6 12 Skoczów C. Tesina 1 10 7 27 Cieszyn 10 9 22 C. Tesina 12 10 C. Tesina 13 23 Skoczów 10 15 47 C. Tesina 16 34 Goleszów 17 48 C. Tesina 19 51 Wisła 14 C. Tesina 19 51 Wisła 14 C. Tesina	9 30 Kalwarja 13 46 Kalwarja 15 86 Kalwarja 18 43 Kęty 09 19 23 Kalwarja 21 30 Andrychów

### Bemerkungen:

Dziedzic

- 1. Unmittelbare Kommunikation Lwow-(Cieszyn-Żywiec)-Lwow Unmittelbare Kommunikation Warszawa-(Bielsko-Żywiec)-
- 3. Verkehrt Sonnabend und am Tage vor einem Feiertage sowie an Sonn- und Feiertagen vom 17./5.—27./8. 1931.
- Verkehrt Sonnabend und am Tage vor einem Feiertage sowie an Sonn- und Feiertagen vom 17./5.—27./9. 1931, ferner auch
- 5. Verkehrt Sonnabend und am Tage vor einem Feiertage sowie an Sonn- und Feiertagen vom 16./5.—26./9. 1931 und vom 14./5.—21./5. 1932.

Dziedzic

- 6. Verkehrt an Sonn- und Feiertagen vom 17./5.-11./10. und vom 13./12 1931-28./3. 1932, ferner auch am 15. u. 16./5. 1932.
- Verkehrt nur Sonnabends. Verkehrt nur Sonnabends sowie bis 30./9. an Sonn- und Feiertagen.
- Verkehrt nur an Werktagen mit Ausnahme von Sonnabend. Verkehrt nur an Werktagen.

- 11. Verkehrt nur Montags. 12. Verkehrt zwischen Bielsko und Dziedziee am Sonnabend und am Tage vor einem Feiertege, ferner zwischen Zywiec und Dziedzie auch an Sonn- und Feiertagen vom 17./5.— 27./9. 1931.
- 13. Verkehrt nur Sonnabends und am Tage vor einem Feiertag

III. Klasse Bielsko-Lodz Kal.-Bielsko.

14. Verkehrt an Sonn- und Feiertagen bis 13./9, 1931. 5. Verkehrt an Sonn- und Feiertagen vom 15./5.—15./9. 1931.

\*) Züge 1714 und 2115 führen unmittelbare Wagen I., II. und

# Die Frau in Haus und Leben

### Hell, graziös, weiblich!

Bon Inge Stieber.

Wie ift fie doch immer wieder schön, diese erste Geheimnistuerei, mit der fich die Berfundigung der neuen Frühjahrsmode aus den Modezauberstätten herausstiehlt. Man hört, daß geblümte, und zwar klein geblümte Wollstoffe für Kleider und Kostüme als Neuestes geplant sind, und daß es große Hölze geben soll — feine Angst — neben kleinen natürlich — deren Junenkreupe mit dem Stoffe des Kostüms oder Kleides gefüttert wird. des gefüttert wird. Außerdem Karos, Schotten aller Urt. Man hört, daß die helleren Tage, die uns jett hoffentlich nicht nur von der gütigen Natur, sondern — bliebe es nicht frommer Bunsch allein — auch sonst geschenkt werden, die Freude an lichten Farben und Abkehr von dem Schwarz bringen sollen. Alle Farben in ihren weichsten, schweise bringen sollen. delndsten sonen sollen die Herrschaft antreten. Eine Kunde, die sicherlich ersreuen dürste, denn, wenn auch Schwarz immer schön, vornehm und elegant ist, die Figur vorteilhaft schlank erscheinen läßt, in der Sonnenhelligkeit blaner Frühlings- oder gar Sonnertage wirkt es doch wie dunkle Fleden. Und wir sollen eben vergessen, daß es solche

gibt, wenn die ersten Frühlingslüfte hinauslocken ins Freie. Was man nun tragen wird? Welche Fassons? Kostüme — Jacken — Mäntel — und welche Kleider? Sicher ist, daß die nene Möderichtung als Motto: Grazie, Weiblichkeit, Anmut noch deutsicher auf ihre Fahne geschrieben hat, als sie es schon bisher getan. Daß sie allem herben, gewaltsam Burschieben unbedingt aus dem Wege geht. Also bleibt das Duftige, Spielerische, Kompliziertere, das sich nicht mit ein wenig Stoff und einem Krägelchen, einem aufgestülten Hütchen und "sonst nichts" zusrieden gibt.

Selbstverständlich bleibt aber nur "vollschlank" erlaubt, und erst der Rock darf sich füllig zeigen, während der Ober-körper bis über die Hiften immer die gleiche biegsame schlanke Linie beibehalten muß — allerdings nicht in starrer, harter Betonung, sondern leicht umschmeichelt von weichen Besäten, Schleifen, Reversen, Spitzenfischus usw. Sie ist entzückend, diese graziöse Vorspiegelung oft nicht ganz wahrer Tatjachen, denn diese Kleinigkeiten kaschieren so nett das, was nicht bemerkt werden soll. Das Zuwiel und das Zuwenig kann so hübsch verschwinden unter den necksichen, modischen

Die Gloden dürften - jo hört man - für eine Beile ausgeläutet haben, dagegen Bolants im Commer erft recht in den Bordergrund rücken. Sie sind ja auch so praktisch zum Berlängern und "Erweitern" noch guter Aleider bom vergangenen Jahre, die man zumindest für den Alltag gerne abtragen nöchte, ohne daß sie die vergangene Jahreszahl allzu deutlich zeigen. Auch seitliche Falten beleben den Rock immer noch und können zu den gleichen Zwecken praktisch verwertet werden. Sehr hübsche Lanktkeider aus leichtem Erepella mit Knopsverzierung und Schalkragen werden sich weiter in die Kunst der Verweinsch

Bunft der Damen schmeicheln.

Die hohe Taille mit dem Gürtel dürfte noch bleiben und mahnt zur Borsicht. Denn — leider ist es wirklich zu bestlagen, das so viele Francu sich selbst nicht sehen und immer ber Meining find, jobald etwas modern ift, in uß es ge-ragen werden! Dabei merken fie dann nicht, wie jehr fie iragen werden! Dabei merken sie dann nicht, wie sehr sie sich selbst schädigen durch dieses blinde Nachlausen. Wer zum Beispiel zu viel Busen hat, muß ihn nicht unbedingt "tragen", bloß weil das seut gestattet ist! Wer an sich kurzleibig ist und auerkdare Rundlichkeit um Magen und Hüsten usw. ausweist, darf dies nicht durch die Betonung des kurzgestellten Gürtels nuch hervorheben! Da heißt es eben, die richtige Fasson wählen, die stredt und verlängert, die kassiert — wie eben alle die hübschen Reverskleidehen mit Knodsverschehus, oder alle die hübschen Taillen, mit kleinen Spisenkrägelchen und Krauvatte, oder die Schößeltaille, alse mit Gürtel natürzlich, aber schon durch die Kasson mit etwas tieser sitendem Gürtel. Ebenso wird bei den Kostümjacken daran zu denken sein, daß die flotten kürzeren Fassons den ganz schlanken Wefein, daß die flotten fürzeren Fassons den gang schlanken Westalten borbehalten bleiben sollen.

Jum Glück verspricht auch die künftige Frühjahrsmode eine reiche Answahl der verschiedensten Formen, also Duidsamkeit und kein drakonisches "nur die"! sowohl in Fasson, als Stoffart und Farben.

### Die tiefere Bedeutung des Theaters.

Bon Thereje Baris.

Chaotische Zeiten bedingen immer eine Borherrschaft chaotischen Denkens, und die Rückfehr zur Ordnung beginnt mit der Entwirrung der Gedanken und Begriffe.

In diesem Stadium der Entwicklung befinden wir uns zur Zeit, und von allen Seiten kann man die erfreuliche Tatjache wahrnehmen, daß wir jene Bedingungen, die unser kulturelles und wirtschaftliches Leben start beeinflussen, an der Burzel zu fassen suchen, um erst einmal die Ursachen festzustellen, die eine gute oder verderbliche Wirfung auszu-

üben bermögen.

Unstreitig gehört das Theater zu jenen Institutionen, beren Bedeutung man noch viel zu wenig kennt, die man hinnimmt als etwas Wegebenes, ohne die Notwendigkeit ihres Bestehennüssens zu fühlen und richtig einzuschäten. Besonders ist der Wirtschaftsegoist leicht geneigt, im Theater nur die Geld schluckende Unterhaltungsstätte zu sehen, die er nach Möglichkeit einzuschanken sucht, deren Niedergang ihm nicht Möglichkeit einzuschränken sucht, deren Riedergang ihm uncht die geringsten Kopfschmerzen verursachen würde, da ja nach seiner Einstellung Kino, Nadio und Grammophon das Theaster entbehrlich machen. Und doch liegt hier ein ungeheurer Fehlschluß vor, dessen Folgerung unabsehbar in seiner Bernichtung nicht nur des kulturellsgeistigen Lebens, sondern auch eines Teiles der Wirtschaftskraft wäre. Es wäre die gleiche Torheit, als wenn wir alse Duellen des Landes zuschütten wollten, weil wir ja obneden genug Füsse und Stönnen haben, die unsern Wasserbedarf vollauf befriedigen könnten. (Gar bald würden wir die Entdedung nachen, daß ohne den feiner Einstellung Kino, Kadio und Grammophon das Theater entsehrlich machen. Und doch liegt hier ein ungeheurer
Fehlschlich vor, dessen Aufle bier ein ungeheurer
Fehlschlich vor, dessen gund bie des Eandes zuschen. Ind doch liegt hier ein ungeheurer
gentles der Wirschaftskraft wäre. Es wäre die gleiche
Torheit, als wenn wir alle Duellen des Landes zuschillen, d. B. kann man beim Baden von einem "Teelössel von einem "Teelös

sind, sind doch nur ein Bruchteil jener unsichtbaren Kraft- selber gegessen haben, und an deren Geschmack sie sich erquellen, die von ihm ausströmen und die befruchtend bis in innern. Sogenannte Lieblingsgerichte, die die Ehemanner die fernsten Winkel unseres Geistes- und Wirtschaftslebens so sehr gern "zu Hause" gegessen haben, sollte man nicht aufs dringen. Es kommt uns allerdings die Stätte des Ursprungs Geratewohl kochen oder baden, sondern sich erst einmal vordringen. Es kommt uns allerdings die Statte des Ursprungs

gar nicht mehr zum Bewöhrt sind.
Schöftverständlichkeit gewöhnt sind.
In früheren Zeiten galten die Quellen als heilig, und heilig sollten auch die Geistesquellen sein, wie und wo wir sie antressen. Was das Theater an zeitgemäßen Werken aufnimmt, ist, einem unbewußten Gesetze folgend, immer das, was von der herrschenden Geistesströmung diktiert wird. Und dad von der herrschenden Geistekkrontung diktiert wird. Und dadurch wird es zum Spiegel, der dem Kundigen am klarsten und sichersten verrät, welche Kräfte im Lande die Oberhand haben, welche Mächte bestimmend die Entwicklung beeinsstuffen. Ob Ausländerei, überspannter Materialismus, Wechanismus, Betonung des Aeußerlichen, Erotik, Umsturz, Pazisismus, Oberstächlichkeit oder schwere Probleme darin den Ton augeben, es widerspiegelt innner nur die im Volke herrschende Tendenz, die hier zu einer erhöhten Wirklichkeit zusammengesakt ist dufammengefaßt ift.

Richt immer gefallen uns die Spiegelbilder, die wir zu schen bekommen, deren oftmals chaotische Aufeinanderfolge wir nicht richtig zu deuten wissen. Dann sprechen wir voll geistigen Hochmutes von einem Tiefstand des Theaters und schreien nach Resorm des Spielplanes. Bergessen nur zu leicht dabei, daß die Resorm doch nicht beim Spiegel beginnen kann, sondern bei den sich Spiegelnden einzusepen hat. Denn

XX XX XX XX XX XX XX XX

### Ewiger Ring.

Von Clara Blüthgen.

Ich liebe den lichten Frühmtond, Der in weißen Frühlingswolfen steht, Und ich liebe den klirrenden Lenzwind, Der über die ahnenden Fluren geht.

Ich liebe den herben Berdeduft, Der aus frischgebrochener Scholle steigt, Liebe der Blumen schenes Kinderhaupt, Das fich zur Mutter Erde herniederneigt.

Und der jungen Bögel hungrige Brut, 3m weichen Reft noch gebettet, Eines Kindes blutwarme, zarte Sand, Wit der Mutterhand eng verkettet.

Was von Erde kommt, zur Erde geht, Zum heiligen Ringe geründet, Mir, der Sterblichen Ewiges Leben verfündet.

das Theater wird stets die Richtung zeigen, die sich am stärtsten auswirkt, also in Kampfzeiten das Kampfspiel auf den Schild erheben, dagegen in ruhigen, zielbewußten, arbeitsfrohen Zeiten alles Kämpferische ablehnen, weil doch keine Ursache zu dieser Spiegelung gegeben ist.

Peben den herrschenden Enphtströmungen, denen die Brutkküben des griftige Encheste eine große

Bernfsbühne das geiftige Gesicht gibt, sind noch eine große Jahl Nebenströmungen vorhanden, die sich zu ihrer Schstsbehauptung ihr eigenes Theater errichten, das Spiegelung ihres Denkens und Kühlens, ihrer Beltanschauung und Dasseinsfrende ist. Es ist also kein Jusall, daß allerorten Laiensbühnen erstehen, sich Theatergemeinden und Spielergruppen bilden as hemeilt zur wie natwendig das Narhandenien des bilden, es beweift nur, wie notwendig das Vorhandensein des

Theaters vom Bolke empfunden wird, und daß est intuitiv die große Bedeutung, die das Theater für die kultureile und auch wirtschaftliche Entwicklung hat, herausfühlt.
Es sollen hier nicht die Ursachen der Arisen untersucht werden, unter denen die Bühnen so schwer zu leiden kaben; doch wenn wir uns bemühen wollten, das Leben nicht un keinen Einzu ein feben fandern in seinen Einzu Einzu Einzu Einzu Einzu Einzu ein feben fandern in seinen Zusammen. feinen Einzelheiten zu feben, sondern in feinen Zusammen= hängen zu erfassen, so würden wir auch hier bald Wandel schaffen. Notwendigkeiten der Kultur lassen sich deben nicht so ohne weiteres ausschalten, ohne der Allgemeinheit schweren inneren und äußeren Schaden zuzufügen. Also bleibt doch nichts weiter übrig, als diese Notwendigkeiten zu erhalten, und wo der einzelne in seiner Kurzsichtigkeit versagt, muß cben doch wieder die Allgemeinheit eingreifen.

Wenn wir heute durch unsern Mangel an Verständnis und Opfermut das Theater sterben ließen, so stünden wir morgen bereits vor der viel schwereren Aufgabe, es von neuem zum Leben erweden zu müssen. Und so ist der direkte Weg, das Theater in seinem Bestande gesund zu erhalten, doch wieder der einsachte und billigste. Der Weg, den seder zehen kann wenn er will

geben fann, wenn er will.

### Warum keine Familieurezepte mehr?

Bon Elfe Bauli.

Warum so viel "Wissenschaft" beim Kochen? In letter Zeit gerade sind außerordentlich viele Kochbücher auf dem Büchermarkt erschienen, ein Zeichen dafür, und eigenklich ein erfreuliches, daß die breite Oeffentlichkeit die Kochkunst wieder schägen gelernt hat. Fast alle modernen Kochbücher haben aber meiner Ansicht nach den Fehler, daß sie zuviel Kochstenntissse siehen voraussehen mit in ihren Ausdrücker sehren begabten Reservingen verbren. Wegit sind die Reservingen fehr begabten Leserinnen rechnen. Meift find die Leserinnen nicht so schrecklich begabt, meist handelt es sich um Frauen und Mädchen, die ziemlich spät zum Kochen kommen und die froh sind, wenn die verschiedenen Speisen und Getränke möglichst genau beschrieben wurden.

führen lassen. Das gilt auch von den "heimatlichen Ge-richten", die irgendwo erst einmal probiert werden sollten, che man sich darau macht, sonst nützen die besten Rezepte nichts. Früher, als es noch nicht soviel Bochbücher gab, haben sich die Hausfrauen ihre Rezeptbücher selber geschrieven: man fauschte besonders gute Rezepte aus, es gab Fami-lienrezepte, alles war sorgfältig ausprobiert, man schrieb dazu, wie groß die Menge, wie schwer die Masse war. Man versehlte niemals anzugeben, wieviel Portionen man aus den beschriebenen Mengen herausbekommen hatte, alles war sehr genau und sorgfältig aufnotiert. Solch selbstgeschrie-benes Kochbuch erbte sich weiter und trug nicht warie jehr genan und jorgjaling aufnotiert. Sola jeldstegarte-benes Kochbuch erbte sich weiter und trug nicht wenig zum Wohlbefinden der Familienmitglieder bei. Man findet in solch alten Kochbüchern sehr originelle Bemerkungen, z. B.: "Eierkuchen, von Tante Nanette zu Liselottens Verlobung gebacken" und ähnliche persönliche Eintragungen, die solche Kochbücher von eigener Hand recht kurzweilig gestalteten.

Vielleicht kommt wieder einmal eine Zeit, in der den jelber ausprobierten Rezepten nicht Wert beigelegt wird als den raffiniertesten Rochbuchern, vielleicht dann, wenn die Hauswirtschaft wieder keine gelehrte Bissenschaft mehr sein wird, wie gegenwärtig, sondern eine selbstverständliche For-derung, die man an eine normale Frau stellen kann.

#### Ordnung in der Hausapotheke.

In den meisten Hausapotheken sammeln sich im Laufe der Zeit eine Menge alter Salben, Bulver usw. von früheren Krankheitsfällen übrig geblieben, an, da es einem leid füt, diese teilweise recht kostbaren Medikamente einsach fortzutun. Richt alle jedoch vertragen langes Lagern. So verlieren die verschiedenen Teesorten mit der Zeit ihre Birksamkeit. Sie sind vielleicht äußerlich nicht verändert, haben aber ihren Duft eingebüßt und mit ihm ihre besten Eigenschaften. Salben werden vom langen Stehen häufig ranzig; auftatt zu fühlen, brennen sie auf der Haut. Aetherische Dele verslüchtigen sich mit der Zeit, spiritushaltige Flüssigkeiten verdunften. Es ist daher notwendig, von Zeit zu Zeit in der Hausapotheke aufzuräumen, das Alte, das nicht mehr verwendet werden soll, zu dernichten und durch neue Hausmittel zu ersehen. Dabei ist zu prüfen, ob alle Tüten und Salbennäpse, Flaschen und Sabachteln die richtigen Aufschriften haben, deutliche Ramen und Angabe der Verwendung. Am besten ist es, wenn man das Datum dazuschreibt, an dem die Wittel angeschafft worden sind. Man bewahre auch ausstührlichere Gebrauchsan-weisungen, wie sie manche Mittel bedingen, gut auf, damit man sich die Anwendung bei nochmaligem Bedarf sofort ver-gegenwärtigen kann. Eine richtig in Ordnung, gehaltene Hausapotheke kann manchen Weg und Kosten sparen.

### Aus der Frauenarbeit.

Medizinifche Zeichnerinnen.

Der Beruf der mediginifch = wiffenschaftlichen Zeich= Der Beruf der medizinisch wissenschaftlichen Zeichenerin soll, wie berichtet wird, noch einige Aussichten bieten. Besonders staatliche medizinische Lehranstalten brauchen solche Zeichnerinnen, deren Arbeit durch die Photographie nicht erseicht werden kann. Außerdem sinden Blakate, die von solchen Zeichnerinnen versertigt sind, in Klinisen und Laboratorien Berwendung. Es wird empfohlen, die Ausbisdung in diessem Spezialgediet auf die Zeichenlehrerinnenausbildung aufzubanen. Reben exastem Zeichnen, Beherrschung der Schwarzs-Beiß-Technik, Kenntnis im Reproduktionsversahren, Aquarellieren, wird vor allem das Absolvieren von anatomischen Lehrgängen verlangt. Lehrgängen verlangt.

Im Zeichen ber Rotzeiten.

Eine Kladierlehrerin in Köln, die sich trot ihres Staats-erantens in ihrem eigenklichen Beruf nicht durchbringen konnte, sattelte kurz entschlossen nur: sie ging zum Bäcer-gewerbe über. Unlängst hat sie das Meisterexamen als Bäcer mit ebenso großer Auszeichnung bestanden wie seiner-zeit das Examen als Kladierlehrerin.

Neunzigjährige Diakoniffe.

Die älteste Schwester des Posener Diakonissenmutter-hauses, Schwester Franziska Worm, seierte unlängst ihren 90. Geburtstag. Sie ist längst jogenannte "Feierabend-schwester", hat aber die Hände noch nicht in den Schoß gelegt, sondern strickt noch eistrig für die Kleinkinderstation. Schwester Franziska ist seit 1869 Diakonisse; jahrzehntelang leitete sie das Siechenhaus in Kawitsch.

Weibliche Gefchworene in Amerika

Die bekannte Frauenführerin Jane Abdams hat fürglich der ersten Geschworenenjurh von Frauen in Illinois prastdiert. Der Vorsitzende begluckwünschte die sechs weiblichen Seschworenen besonders wegen der geschickten Art, mit der sie ihre Fragen an die Zeugen gestellt hatten. Auf die Besslückwünschung antwortete Miß Addams: "Wir sind stoss auf diese Auszeichnung und fühlen tief unsere Berantwortslichteit." Unter den Geschworenen besond sich auch Mrs. G. Corfell, die schon früher für die Zulaffung von Frauen jum Geschworenenant eingetreten war.

Frauen in äghptischen Memtern.

Nachdem schon seit einiger Zeit junge Mädchen bom Staat als Telephonistinnen und Gelserinnen in Hospitälern zugelaffen worden waren, wurde jest der Beschlift gesaft, die mannlichen Sefretare in den Kinder-Wohlsahrts-Zentralen, die unter weiblicher Leitung stehen, durch ägyptische Mädchen mit höherer Schulbildung zu ersehen.

### Laurahütte u. Umgebung

Un die Eltern ichulflichtiger Kinder

Die Anmelbungsformulare für bie Ginichreibung von dulpflichtigen Kindern in die Siemianowiger Minderheitsichule find auf dem Gemeindeamt, Binro Sztolny, Zimmer Rr. 23, erhöltlich, Die Erziehungsberechtigten werben barauf aufmertfam gemacht, fich bie Formulare rechtzeitig ju be:

Die ichriftliche ober mündliche Anmelbung erfolgt in ber Beit nom 18. bis jum 23. Mai einichliehlich, täglich von 8 Uhr früh bis 12 Uhr mittags in der Kanzlei der Schule Im, Jagielle (ul. Szfolna). Die Ueberweisung der Kinder aus den polnischen Schulen in die deutsche Minderheitsschule für das Schuljahr 1931/32 findet in der Zeit vom 18. bis

3um 23. Mai einichliehlich statt. Die Eltern und Erziehungsberechtigten merden auf die frifte Innehaltung der genauen Termine aufmerkjam ges

#### Chrenvolles Alter.

In felfener geistiger und forperlicher Frijche feiert am Sonntog, den 17. Mai Frau Steiger Anna Sandig, verm. Joblonka ihren 79. Geburtstag. Wir entsenden der Greifin auf diesem Wege die herzlichsten Glischwünsche. m.

Im Gilberfrang.

Um morgigen Sonntag feiern die Cheleute Michalcznt aus Siemianowig das Fest der filbernen Sochzeit. Wir

Berichtigung.

In dem non uns gebrachten Artifel in der Aummer 67 unter der Ueberschrift: "Betrifft Betriebsratswahlen in der Kesselsahrit" soll es nicht heißen die Liste der Kommu= nijten, jondern der parteilosen Arbeiter.

Geschäftsfreier Sonntag.

Um letten Sonntag vor Pfingiten, ben 17. Mai, fonnen Die Geichäftslotale in ber Zeit von 12 bis 18 Uhr offen ge-

### Die Friseurgeichafte find Conntag offen.

-o- Wie uns die hiefige Frijeur= und Beriidenmocher-Junung mitteilt, sind die Triseurgorchafte am Sonntag nor Vingten, ben 17. Dei, in der Zeit von 8-12 Uhr vormittage

#### Rinter-Impfung in Siemianowig.

os Die Comeinde Siemianowit gibt bekannt, daß die bies- labrige Kinderimpfung in Siemianowit in der Turnholle ber Shule Kosciuszti auf der ul. Szkolna an folgenden Togen statt-

Um 21. Mai von 1 Uhr nachmittags ab die Kinder, die dun erden Mal geimpit wevden,

Um 22, und 28. Mai von 1 Uhr nachmittags ab die Kinber, die jum wiederholten Male geimpft werben.

Die Radifien für bie gum wiederholten Dale Geimpfton findet am 28. Mai und für die jum erften Male Geimpften am und 30. Mai, 1 Uhr nachmittage, in denjelben Schule ftatt. Alle Ellern, auch Diejenigen, die feine Aufforderung erhalten baben, sind verpflichtet, ihre Kinder an den bezeichneten Tagen und Stunden jum Impfen gu bringen, widrigonfalls Beftrafung

Apothefendienit.

Den Conntagedienst versieht die Barbara-Apotheke. Ab Montag hat die Stadtapothete Nachtdienst.

### Die Diebin im Lagarett.

=0= Eine gowisse Marie R., Die als Patientin im Subten= lagerett in Siemianomit untergebracht ift, stohl verschiedenen Onderen Arankon verschiedene Coganstände im Werte von 50 Blotn. Die Diebin munde jur Angeige gebracht.

### Bermegener Einbruchsdiebstahl.

m= In fruher Morgenstunde drangen am Donnerstag Diebe beim Badermeifter J. Reid in Siemianowit auf ber ul. Forfantego wahnend, durch den Hausflur in den neben der Auche gelegenen Ladenraum ein, und erbrachen die Ladenkaffe, ons der sie etwa 80 Bloty Kleingeld und einige deutsche Minen flahlen. Der, oder die Diebe nunften mit der Derblickfeit Aut nertraut gewesen sein, da der Diebstahl gegen 1-5 Uhr trib angaefichet wurde, mo fich ber Meister mit bem Gesellen in im Soje gelegenen Baderei bejand. Das Dienstmabten, welches in ber Kude ichlift, hat von dem Diebstahl nichts geheoft. Lon den Tatern fehlt bis jeht jede Spur. Die leere Labentaije murde früh hinter der Haustur gefunden.

Diebitahl.

Bisher unbefannte Diebe ftablen ber auf ber ul Rndla im Merte von ungefähr 250 Zloty. Die Polizei ist auf der Suche nach ben Tätern.

### Eigenarriger Selbstmordversuch,

00: Die 110 jöhrige Ehofrau Manie St. auf der ul. Smilawerliege 14 in Siemianowith versuchte sich dadurch das Leben de nehmen, daß sie im Kiichenosen Beuer madte, die Serdplatten entscente Dann logte sie sich über der der der den den Tod Gauseinmohner merkten den Kehlengosgeruch, sprangten des Wehnungstür und sanden die St. hereits bewistlos im Bett dor. Sie wurde in das Knappidajtslagerett geschöft, wo es Belang, sie wieder ins Bemustsein zunichzunusen. Cholidie Zerwürfnisse sollen die Fron zu dem Selbsmordversuch getrieben

### Dicbstahlschronit,

\*0: In die Wohnung des Otto Stofloffa auf der ul. Smilowstiege in Siemianowis, wurde von dis jest unbekannten Lätern ein Einbruch verübt, wobei eine silberne Jubiläumswhr mit Midmung, ein silberner Ring mit dem Monogramm 8. 1886 1911, iomie eine silberne Uhrkette gestahlen wurden. Nert beträgt etwa 300 3loty. — Aus der Bohnung der Grangista K. auf der ul. Stabita 8 in Sismianowith wurde en schwarzieibenes Kleid im Werte von 40 3loty, sowie andere Gegenkande im Werte von 90 Floty gestohlen. Die Diebe gestangten mittels Nockschliffels in die Wohnung.

Drug u. Berlag: "Vita", nakład drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

# Delegiertentagung der evangelischen Männervereine in Giemianowik

3 Uhr, fand im edang. Gemeindehaus in Siemianomits die diesjährige Bertreter-Tagung der evangelischen Männer vereine statt, die trot des schönen Wetters recht gut besucht war. Rach einem gemeinfam gefungenen Liede eröffnere ber Verbandsvorsitzende Paftor Schulg-Laurahütte mit einer tutzen Ansprache die Tagung und begrüßte hierauf die Erschienenen, inbesondere den Airchenpräsidenten Herrn Dr. Boß-Kattowith, die Herrn Pastoven, die Delegierten der Bereine und die Gäste. Hierauf erstattete der Berbandsschriftsührer einen aussührlichen Jahresbericht Aus demsselben entnehmen wir, daß sich der Berband im vergangenen Jahre weiter günstig entwidelt hat und zurzeit 1850 Mitzglieder zählt. Auch der Bericht des Kassieren iber den Staud der Verhaubskosse und der Kearöhniskasse auch ein Stand ber Verbandstaffe und der Begrabnistaffe gab ein recht gunftiges Bild des Berbandes, deffen Barvermögen im verfloffenen Verbandsjähre auf 10 543,59 3loty angemachsen ist. Nach Erstattung des Revisionsberichtes wurde dem Kassierer Entlastung erteitt.

Nach längerer Aussprache wurde ber neue Satzungs-entwurf als grundsätzliches Muster genehmigt. Ein Antrag auf Erhöhung des Sterbegeldes von 300 auf 400 Zloty pro

fest wird am 8. November in Sowientochlomit abgehalten an welchem Tage ber Mannerverein Shwientochlowitz fein

Hierauf folgte die Meumahl des Berbandsvorstandes. Da der jetzige Vorsikende Pajtor Schuiz-Laurahutte, noch in Diejem Jahre die freigewordene Bfarrftelle in Gleiwig fibernimmt, mird an seine Stelle Kastor Schicka-Königshütte jum Berhandsvorsikenden gewählt. Die übrigen Mitglieder des Verbandsnorstandes wurden durch Juruf wieders gewöhlt. Herr Kirchenprösident Dr. Bost bantte dem schols denden Verbandsvorsitzenden Paston Schulz für seine aufs opfernde Arbeit und Treue in feiner Tiehrigen Amtstätigfeit und gab ihm die besten Wünsche mit auf den Weg. In bewegten Worten dankte Paftor Chulg für die warmen Abschiedsworte. Auch von seiten des Mannervereins Laura-hütte wurden dem scheidenden Vorsitzenden herzliche Ab-

schieds- und Dankesworte gewidmet. Rach einer iurzen Bause hielt Kastor Wenzlass-Pless einen tiesempsundenen Vortrag über das Thema: "Warum brauchen wir die Kirche?", in welchem der Redner eine ganz neue Lösung dieser Frage entwickste und dem die Anweienden mit großem Interesse lauschten. Jum Schlug dantte Sterbefall wurde dem Verbandsvorstand zur weiteren Be- Bastor Schicha dem Laurahlitter Mannerverein jur die gasts arbeitung überwiesen. Die nächste Delegiertentagung wird freundliche Ausnahme. Nach dem gemeinsamen Gesang in Antonienhütte stattfinden. Das diessährige Verbands- eines Kirchenliedes wurde die Delegiertentagung geschlossen.

## Gefaßter Baumfrevler

Provotation oder Wahnfinn?

In der Nacht von Montag auf Dienstag wurden auf einzelnen Straßen von Siemianowig junge Baumchen, bar-unter auch die junggepflanzte "Korfantylinde", die an der Strafenfreugung ul. Cobiestiego-Ropernita ftand, gebrochen. Als Tater ift der hier wohnhafte Badergeselle Latulla von ber ul. Smielowsfiego entlarbt worden.

Die polnische Presse hat diesen Borfall, da er sich in der Nacht nach dem Gastspiel des Oberschlesischen Landestheaters in Siemianowis ereignete, sür sich ausgeschlachtet und wirst den Deutschen die Schuld vor. Diese Tat hat erklärlichers weise in unserer Gemeinde große Bestürzung hervorgerusen. Um ben verschiedensten Gerüchten entgegenzusteuern, gaben wir den Fall nach Aussagen zuverlässiger Augenzeugen

wieder: Rach der Aufführung im Kino "Apollo" besuchten ein Teil der Schaufpieler und der Organisatoren der Theatergemeinde Siemianowig das Kasino auf der ul. Dworcowa. Nach dem Abendbrot fuhren die Schauspieler nach Haus. wogegen die Siemianowiser noch eine Zeiklang im vorge-nannten Lokal verblieben. Nach 1 Uhr nachts brachen sie auf und verließen dasselbe. Auf der ul. Sienkiewicza, un-weit des Restaurants "Belweder" sam Penkalka, der sich im obengenannten Restaurant aufhielt, den Gästen nachge-lausen und überbrachte diesen eine strip abgerissene Arone eines noch jungen Bäumchens. Ohne von ihm Kenntnis zu nohmen, gingen fie ichnellen Schrittes weiter. B. blieb eine turze Zeit allein steben, griff jedoch zu weiteren Baumchen

und brach auch diese.
Ueber diese Schandtaten empört, blieben die Borsbergehenden stehen und machten dem Wüstling Vorwürse. Nächdem ihm mit der Polizei gedroht wurde, gesellte er sich

noch frecher und öugerte, daß ihm teiner etwas anfun tonne. Um mit dem Rolling nicht in Kenflift zu geraten, liegen die Theaterorganisatoren diesen stehen und zogen ab. Claubte man, daß Bentalla umrehren wird, jo taufchte man In einer Entfernung von 40 bis 50 Meter ichritt P. der Gesellschaft hinterher und zerbrach alles, was ihm nicht nierfest erichien. Er marfierte den "ftarten Mann" und ger= brach nicht nur Banme, sondern vergriff fich auch an einem Stand eines Markthändlers, sowie an einem Lapiertorb, welcher am Finanzamt angebracht war. Auf der ul. Sostiestiege flürzte er fich auf die Korfantylinde und lnickte auch

Um Dienstag wurde der Tater in Saft genommen. Da Die vielen Zeugenaussagen zu belaftend maren, gab P. zu, die Taten verübt zu haben.

Was Pensalla, der auf der vl. Emiciowsliego wohnt, beweg, den Theaterbesuchern zu folgen, ericheint für uns ein

Rötsel. Wer weiß, ob er nicht denselben einen Streich spie= len wollte? Weiter fei bemerkt, bag B. megen übnlicher Raufereien aus verschiedenen beutschen Bereinen ausgewiesen murbe.

Es war wirklich schade, daß auf den Straßen kein Po-lizeiposten vorzufinden war, sonst hätte Penkalla schon den Rest der Nacht auf der Polizeiwache verbringen müssen. Die Allgemeinheit verlangt strenge Bestrafung dieses Wijklings.

Wie gemein der Tater ift, beweist der Gall, daß er einen des Weges ruhig Daninschreitenden, ben Beomten D. Weber, ber ihn oftmals zur Ruhe ermahnte, mit ins Spiel zieht. Die vielen Augenzeugen werden jedoch auch diese Lüge ins Rlare bringen.

### Zum Tijche des Herrn.

Um Fefte Chrifti Simmelfahrt traten über 30 Rinder des deutschen Religionsnnterrichtt zum ersten Male zum Tische des Hern. Vormittag um 8 Uhr sammelten sig die Erstemmunikanten auf dem Schulhofe ul. Szkolna, von wo aus diese in Form einer Prozession unter Borantritt einer Musskapelle und Begleitung zahlreicher Gläubigen zur Rirche geführt murben.

### Enangelische Gemeinde.

=0= Die Mitglieder der evang. Gemeinde von Siemiano= with werden darauf ausmerksam gemacht, daß der Hauptsgottesdienst am morgigen Sonntag, den 17. Miai. bereits um 8 Uhr vorm. und der Kindergottesdienst um 91. Uhr vorm. stattfindet.

#### Morgen Gaftipiel ber Seimgartenspielschar in Siemianomig,

m: Ein Ereignis von besonderer Bedeutung, wird das Diesjährige Gaffpiel der Reiffer heimgarten-Spielichar dar-Stellen, Die am morgigen Counteg, den 17. Dai im Generliftichen Saale, ul. Cobiestiego, den eridefternden "Totentang" von Lippl und das Bauernspiel "Die veriterbene Gerechtigkeit" von Lorenz, aufführen wird. Die Heimgartempieischar, die in lehter Zeit erfolgreiche Spielsohnten durch das gange Deutsche Reich unternommen hat, vermittelt immer und überall tieffte Evlebniffe und nachaltige Cinariide. Wir meisen auf diese Beromtalbung empfohleng bin. Beginn 8 Uhr abends. Rachmittag um 4 Uhr findet eine Kindervonftellung statt.

Raicufransperein.

Die Mitglieder werben gebeten an ber Mujführung der Reiffer Seimgartenspielichar am 17: Mai bei Generlich fich gablreich zu beteiligen.

### Mütternerein Siemiansmig.

Der Berein ift jum Gaftspiel ber Reiffer Beimgartenipielicher am morgigen Sonntag, den 17. Mai im Generlich-ichen Saal eingeladen. Die Mitglieder werden gebeten, recht gablreich zu erscheinen.

### Delegiertentagung ber tatholifden Gefellenvereine.

Um morgigen Sonntag findet die diesjährige Delegiertentagung des Sauptverhandes der fath. Gesellenvereine in Siemianowih im Dudaschen Saol, nl. Bytomsta, statt. Ersöffnet wird diese mit einer Besperandacht um 33. Uhr öffnet wird diese mit einer Besperandacht um 3½ Uhr nachm. in der Kreuzkirche. Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den Geistlichen Rat Hochw. Kozlik; 2. Berichterstat-tung; 3. Sonstige Anträge. Im Rahmen der Tagung mird ein auswärtiger Gast einen Vortrag halten. m.

### Wallfahrt nach Warta.

Der Berband beutscher Katholiken. Ortsgruppe Gies micnewig, unternimmt vom 27. Juni bis zum 2. Juli eine Wallfahrt nach Warta, Albendorf, Grulich und Freiwaldau, verbunden mit Ausilug nach Glaß, Seufchener und Ziegens hals. Die Fahrtsoften betragen 20 Mart je Perion. In diesem Preize ind sämtliche Eisenbahnschnen, Besichtiguns gen, Andacten usw. mit inbegriffen, jedoch ausschließlich Berpflegung und Unterkunft. Wer an der Wallfahrt oder am Ausslug teilnehmen will, hat sich bis zum 20. Mai späieftens beim 2. Borfitenden herrn Niechoj, ul. Mandy, gu melden. Auch Nichtmitglieder können an der Wallfahrt teil-

### Commerfeit.

=m= Am heutigen Sannabend, ben 16. Mai, 716 Uhr oberbo, veranskalten die "Freien Sänger" im Cololorichen Stale in Bittiom ihr traditionelles Frühlingsfelt, mogu die gefamten Freunde und Gönner des Vereins herzlicht eingebaden find. Um ementingedende Moidung min geheten. Die Gintrittepr find recht vollstäulis, und betragen Damen 1 Biety und Berren 1,50 Bloty. Arriang 71% Uhr abonds.

### Der Siemianomiger Zitherperein gibt ein Kongert.

Der Zikherwerein Siemianswitz veranstaltet om heutigen Sonnobend, abends 7,30 Uhr. im Casee "Warszawsla" einen musikalischen Abend unter Mitwirkung des berühmten Sozisten Herrn Erzli Rommel. Ernst Rommel kringt Zitherund Gitarre-Solis zu Gehör. Seitens des Verzichs merden Charstide unter Mitwirfung des befannten Zitherspielers Hern Ernst Quider zum Vortrag gebracht. Dieses Konzert dürfte wohl seine Zugfraft nicht versehlen. m.

### St. Floriansfeier.

Die Beamten und Arbeiter der Schranben- und Nietensabrik Figner, seiern am morgigen Sonntag, den 17. Moi, das Fest des St. Florian. Bormittig 16.15 Uhr findet in der St. Antoniustirche ein seierliches Hochamt mit Assistand zu Ehren des hl. Florian ftait.

### Rönigsschiegen,

=0= Der Schitzenverein von Siemianowitz veranstaltete in der Zeit vom 3. dis 12. Mai d. Is., das Königsschießen. Schüchenkönig wurde Brelica, 1. Ritter Berger und 2. Ritter Dziuba. Die Dekoration der neuen Würdenträger fand in dem Beisammensein nach Schluß des Schießens statt.

### Sondwerterverein, Giemianamig.

-m- Der für mergen, Sonmag, den 17. Mai, geplante Ausflug noch dem Flughaien Kattewiß, wird auf den Sonntag. den 31. Mai verlogt. Die Mitglieder werden gebeten, die Wel-dungen zu dieser Besichtigung zahlreiches abzeden zu wollen Kino "Apollo".

"Stahl-Flügel-Wings", so lautet der Titel des stummen Films, der nur noch bis Wontag im kiengen Kino "Apollo" zur Aufführung gelangt. Dieser Film begleitet ein erst: flassiges Orchester. Dieser gigantische Flieger-Film über-trifft bei weitem den berühmten Film "Im Westen nichts Reues". Wir weisen auf das heutige Inserat hin.

Kino "Kammer".

Nur noch bis Montag, den 18. Mai läuft im hiesigen Sine "Kommer" der Gregistm, betitelt: "Weiße Schatten" über die Leinwand. Aus dem Inhalt: "Ein Film von bezaubernder Schönheit, der Bilder der Landschaften, der Menichen. Ein Augenichmaus. Da ragen boch und schlank die Rokospalmen in die Luft, wie Affen tlettern die Jusulauer an ihnen empor, glückliche Menschen, denen die Natur alles zum Leben gibt. Sie jagen mit der Harpune die Fische, tauschen nach dem Ottopus, dessen tlebrige Fangarme sie mit dem Wesser zerharen, sie holen die Riesenschildkröte aus ihrem Clement, die Broffrucht vom Baum, fie fennen nichts anderes, als das Leben gludlicher Menichen, die aus ben bellichimmernden Schalen der Perlenmusgel Angelhafen ichnigen und die darin verborgenen Verlen achtlos fortwerien, — bis dann die weißen Schatten erscheinen, die fremden Menschen, die eine andere Sprache sprechen, Rleider aus unbekannten Stoffen tragen und wild auf die kleinen Perlenkugeln sind. Was bringen diese Menschen, von benen man glaubt, es feien weiße Götter und die eigentlich doch weiße Teufel sind. Sie bringen die Bernichtung des Para-dieses. Sie bringen Verstlavung, Elend, Krankheit, Laster und Iod. Usw. Hierzu ein humoristisches Beiprogramm, Siehe heutiges Inserat.

### Gottesdienstordnung:

Ratholijme Pfarrfirme Siemianowig,

Sonntag, den 17. Mai.

6 Uhr: für ein Brauppaar: Dworaczel-Gancgarefi.

7,15 Abr: Enstommuniomseier ber Kinder vom polit. Gym= najtum

814 Uhr: für verft. Alexander Ludwig und Gitem beiberfrits

10,15 Uhr: für venft. Prolaten Kapica

Montag, den 18. Mai.

1. hl. Mosse sur vent. Ignas und Julie Maguret und Vermandtichtift beiderfeits.

2 Beordigungomeffe für vont. Marie Imiolcant.

3. hl. Weise für venst, Frang Deja.

### Katholische Bfarrfirche St. Antonius Laurahütte.

Sonntag, den 17. Mai.

6 Uhr: hl. Moife für den verft. Geong Gatys und Bermandtichaft Gaths und Groner.

7½ Uhr: fil. Mosse auf die Jutention der Fomilie Karl Michalczuk aus Ambaß der silbernen Hockzoit.

81/4 Uhr; hl. Meffe mit Affistenz auf die Intention ber deutschen Erstemmunikanten.

10,15 Uhr: hl. Messe mit Assistenz zu Ehren des hl. Florian auf die Intention der Beamten und Arbeiter der Schraubenund Ricten-Fabric.

### Evangelijche Kirchengemeinde Laurahütte.

Sonntag, bon 17. Mai. (Egaubi.) 8 Uhr: Sauptgottesdienit Poftor Schiller.

9 Mir: Taufen.

916 Uhr: Kindergottesdienst.

Montag, den 18. Mai.

718 Uhr: Jugendbund. THE RESERVE TO SHEET

# Sportneuigkeiten aus Giemianowik

Feiertagssport — Was bringt uns der morgige Conntag? — Deutschoberschlesische Gäste in Laurahütte "Jskra" und "Glonst" spielen auswärts — Handballtreffen — Constige Reuigkeiten

Der Bogflub erzwingt gegen 67 Laurahütte ein Remis.

Min Geft Chrifti Simmelfahrt trat gum erften Dal cine Fußballmannschaft des Amateurboxflub gegen eine Kombination vom R. S. 07 auf dem 07-Plat an. Dieses Spiel locke eine ansehnliche Zuschauermenge auf den Sportplatz. Der A. R. B. hatte in beiden Halbzeiten ein sichtliches Ucbergewicht und hätte sein erstes Spiel bestimmt siegreich beendet, wenn der Schiedsrichter vom R. G. 07 ihn nicht jo benachteiligt hatte. Trogbem in beiden Manuschaften einige alte "Kanonen" mitwirkten, war das Spiel jederzeit spannend und außerst flott. Bis zur Pause stand bas Maifch 1:1. Nach Seitenwechsel erzielten die A. R. Ber nacheinander 2 Tore, so daß noch turz vor Schluß des Spieles das Resultat 3:1 für die Boger stand. Noch bis zum Schlußpfiff erzielte 07, allerdings durch einen Elfmeter, den Ausgleich.

Wie wir hören, beabsichtigt der A. R. B. die Mannschaft laufend Gegnern gegenüberzustellen. Am 2. Pfingitseiertag tritt er dem hiefigen R. G. Stonst gegenüber.

Freier Sportverein Laurahütte - Freie Turner Rattowig 0:2 (0:1).

Bu diefem Treffen find die Ginheimischen leider nur mit 9 Mann, darunter mit 1 Erjagmann angetreten. Trog der enor= men Schwächung waren die Laurahütter ben Rattowikern in beiden Halbzeiten gleichwertig, nur der Sturm verstand es nicht, gählbares zu erreichen. Wäre der hiefige "Freie Sportverein" tomplett angetreten, so mare bestimmt der Sieg an ihm heften geblieben. Schiedsrichter Grunmald tonnte gefallen.

Evangelischer Jugendbund Laurahutte — D. H. Rattowig 0:4 (0:3).

Muf bem R. G. Naprzedplat in Zalenze trafen fich am Chrifti-Simmelfahrtstage obige Monnichaften in einem Freundschaftswettspiel zusammen. Was in diesem Spiel der Sturm verichoffen hat, ift faum glaublich. Das Spiel an und für fich war in beiden halbzeiten verleilt. Der Sturm der Rattowiger verstand es besser die Situationen auszunützen und schoß bis zur Baufe 3 Tore. In der zweiten Salbzeit erhöhte er die Torzahl ouf 4:0. Die Laurahütter bagegen gingen feer aus. In Butunft muß ber Sturm der Laurahütter mehr in Rahrt fein.

Bor dem Spiel der 1. Mannschaften spielten die Reservemannichaften gufammen. Auch hier verloren die Ginbeimischen das Spiel mit 3:8.

Sonntagssport.

Spielvereinigung Beuthen - A. S. 07 Laurahütte.

Nach längerer Unterbrechung weilt wieder einmal in Laurabiitte ein deutschoberschlesischer Gegner. Es ift dies die beliebte Mannschaft der Spielvereinigung Beuthen, die mit dem R. S. 07 auf dem 07-Blat am Bienhofpart gujammentrifft. Beide Bereine

Aus der Wojewodichaft Schlesien Wichtig für in Deutsch-Oberschlesien Beschäftigte

Alle Arbeiter und Angestellte, die in Polnisch-Obersichlesien wohnen, ihrer Beschäftigung aber im deutschen Teil nachgehen, werden daselbst vom Abzug der Einkommens steuer befreit, wenn sie einen diesbezüglichen Antrag stellen, eine polizeiliche Bescheinigung des Ausenthalts in ihrem Wohnort beibringen und diese der deutschen Behörde bezw. dem dortigen Arbeitgeber vorlegen. Der Lohnabbau wird dann den in Deutsch-Oberschlesien Beschäftigten nicht gehaben bisher ftets erbitterte Rampfe geliefert und auch diesmal ift mit einem harien Kampf zu rechnen, ba Beuthen augenblid. lich in einer sehr guten Form steht. Dieses Spiel durfte auf Die hiefigen Fugballfreunde bestimmt eine große Zugfraft ausüben. Beginn 5 Uhr nachmittags. Borber fteigen Spiele ber unteren Mannichaften.

1. R. S. Tarnowig — Istra Laurahütte.

Nach Tarnowit pilgert om mergigen Sonntag ber R. G. Istra, ber bort mit bem 1. R. S. im Meifter haftsfpiel gufam: mentrifft. Der Ausgang des Spieles ift volltommen ungewiß. Sollten die Laurahütter tomplett antreten fo dürften fie bestimmt den Sieg mit nach Saufe bringen. Beginn 5 Uhr nach-

R. S. Arejn Königshütte — Cloust Laurahütte.

Mit 4 Mannichaften spielt am morgigen Sonntag bet hiesige R. S. Slenet, mit dem R. G. Krein in Königshütte Wie wir hören, jest die 1. Mannichaft bes R. G. Slonst alles baran, um die mertvollen Buntte mit nach gauje gu bringen, Wir munichen ihr bas beste. Spielanfang 5 Ufer nachmittags. Ab 12 Uhr mittags ipiclen die unteren Mannichaften.

Sandball.

A. T. B. Kottowig — Evangelischer Jugendbund Laurahütte. Der polnische Sandballturniermeister gaftiert am morgigen Sonntag in Laurahütte. Er tritt auf dem Sportplat des K. E. Slonst der Sandballmannschaft des evangelischen Jugendbundes gegenüber. Wenn auch von vornherein mit einem Giege ber Kattowiker zu rechnen ist, so ist doch zu hoffen, daß die Einheimischen Deister eine gute Manuschaft gegenüberstellen werden. Beginn des Spieles 11 Uhr vormittags.
Um 10 Uhr vormittags tritt die 2. Manuschaft der 1. Jugend-

mannichaft des eigenen Vercins gegenüber.

Areier Sportverein Laurahutte - Sportverein Giefchemalb. Auf bem Sportplat in Michaltowit wird am morgigen Sonntag bie Sandballmannichaft bes hiefigen Freien Sportvereins mit der gleichen bes Sportvereins Gieschemald die Krafte meffen. Sollte der Freie Sportverein femplett antreten, so burfte er bestimmt aus diesem Treffen als Sieger hervorgehen. Spiels beginn 10 Uhr vermittags.

Chorzow-Maciejtowth tomb. — Freier Sporiverein Laurahutte. Die Schachabteilung des hiefigen "Freien Spertvereins" bezegeznet am morgigen Sonntag mit einer Kombination non Maciejtowit und Cherzew zusammen. Gespielt wird im Resstaurant Rozdon auf 15 Brettern. Beginn des Turniers um 1911 Uhr vormittags.

Schachmeisterichaften.

In den legten 4 Wochen trug die Schachabteilung des Freien Sportvereins" erstmalig ein Meisterschaftsturnier aus, an bem 41 Spieler teilnahmen. Gespielt wurde in 3 Gruppen und gmat Meisterichaftsgruppe, Sauptgruppe und Nebengruppe. Die Teils nehmerzahl in der erften Gruppe mar auf 6. begrengt, mährend in der zweiten 13 und in der dritten Gruppe 22 Spieler teils nahmen. Meister wurde wie es vorauszusehen mar M. Benzell, der alle Turnierpartien gewann. In der Sauptgruppe errangen Die erften 2 Stellen die herren Ros (mit 12) und Kandzia (mit 10 Punkten), damit die Dualisikation sür die Meistergruppe erringend. In der Nebengruppe wurde erfter Grzesik W. mit 19 Hunkten, 2. Sarnes B. mit 18 und 3. Grzezik P. mit 17

Generalversammlung des A. S. 07.

Muf die am morgigen Sonntag. im Bereinslefal Duda, vormittags 10 Uhr stattfindende Generalversammlung des R. E. 97, werden die Mitglieder nochmals aufmertjam gemacht.

Am Christi Himmelfahrtstage verschied nach langer Krankheit meine liche Frau, meine gute Mutter, Schwester, Schwiegermutter und Großmutter

Siemianowice, Oppeln. Schoppinitz, den 15, Mai 1931.

Josef Imiolczyk Ottilie Auerbach Josef Pogrzeba Dr. med. Max Auerbach Ludwig u. Hanna Auerbach

Beerdigung findet Sonntag, d. 17. Mai, nachm. 11/2 Uhr, vom Trauerhause ul. Barbara 15 aus, statt.

### APOLL

Siemianowice - - Tonfilmtheater

Nur bis Montag: Stummer Film begleitet burd ein verfterftes erittlafliges Dechefier.

Diefer gigantifce Aliegerfilm, speziell gebreht für uniere berühmten Dzenfileger, wie: Sauptin, Kohl, Areiherr v. Siensfeld, Spim Lindbergh, Add. Sozi-iowsti, Major Kubaia, Chambertein, Mungesser, die unerforoden zwede Erreichung ihrer Ziele steis ihr Leden aufs Spiel segen, beiliest:

Stanl-Flügel-Oings

Inhelt: zwei ungertenntige areunde ameritantide eitigertentrants, sohn Kowell und Armstrong ruden 1917 ins Jelo. Beide lieden die seiche Enlonga werts, welche auch die Krieger erhebt damit, daß Armstrong fruden deutsche Stieger erhebt damit, daß Armstrong herabsturzt und im Zeindeslager landet. Echnell orientiert, besteigt er ein di. Flugzeug, und es gelingt ihm, ben seinstliche Boden ungelehen zu vertassen. Auf dem Seinstlige bemertt das jeinbliche Aluggeug Bowell und dombardiert das jeinbliche Aluggeug Bowell und dombardiert das jeinbliche Aluggeug Bowell und dem Struktungt in dem bestehen flegt. Et iche Alienten später der dem dem berächnten gilm liebertrist des eitzu den der erhanten Film

Im Westen nichts Neues.

### Berbet fländig neue Abonnenten

### Danksagung!

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und den schönen Kranzspenden anläßlich des Hinscheidens meines inniggeliebten Gatten und treusorgenden Vater

### Johann Pyttel

spreche ich auf diesem Wege allen meinen herzlichsten Dank aus Insbesondere danke ich den gesamten Mitbewohnern und dem katholischen Gesellenverein für das letzte Grabgeleit. Ganz besonderen Dank der hochwürdigen Geistlichkeit, besonders Herrn Kaplan Ochmann, für die trostreichen Worte am Grabe.

Luzie Pyttel nebst Töchterchen Liliane

Soeben erschien in deutscher Sprache: Unentbehrlich für Arbeiter und Angestelltel

von Dr. W. Wolff

ca. 200 Seiten Umfang

mit anhängendem, ausführlichem Sachregister

zum Preise von zł. 6.-

Das Werk umfaßt alle für Arbeitnehmer jeder Art wichtigsten Gesetze und Bestimmungen, wie Steuern, wichtigsten Geseize und Bestimmungen, wie Stedern, Kündigungsrecht, Urlaube, Arbeitslosenversicherung, Unterstützung, Stellenvermittlung, gesetzl. Feiertage, Ausländerverordnung, Niederlassungsrecht, Arbeitsaufsicht, Angestellten-Versicherung, Achtstundengesetz, Kranken-Versicherung, Gewerberecht, Arbeitsverträge, Reichsversicherungsordnung und -Fürsorge, Wechselbiffe, wieles andere in übersichtlicher Form Wochenhilfe u. vieles andere in übersichtlicher Form

Das Werk kann durch jede Buchhandlung sowie Gewerkschaft u. vom Verlag dir ekt Bezogen werden

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI UND VERLAGS-SPÓŁKA AKC., 3. MAJA 12

### Warne

jedermann por Berbrei= tung des vom Baumfrev-Gerüchts, daichgezwungen ware gegen jeden Ber-leumder gerichtlich vorzugehen.

> Otto Weber Siemianowice, ul. Karola Miarki

### Damen- und merrenwäsche

wird zum Waschen und Blätten entgegengenom-men. Bu erfr. in d. Gefch .

Cobrauchte, guterhaltene

preismert abzugeben. ul. Smilowskiego 34 Wohnung Nr. 6.



Rot

Indo-Ceylonnischung feinster Ruslese bei leichtem Aufguss ohne, bet kräftigen mit Sahne zu emplehlen

### KAMMER-LICHTSPIEL

Nur bis Montag, den 18. Mai Der Tonfilm=Welterfolg!

# Gin sensationeller Gubsee-Film.

In den Hauptrollen: MONTE BLUE / RAQUEL TORRES

Musgenommen in einer unvergleichlich herr-lichen, disher unentbedien Landschaft, deigt-dieser unerhört spannende Film den verderb-lichen Einstuß europälicher Zivilisation auf das Paradies der Südsee. Der Kilm enthält auch hochdramatische, nie gezeigte Unterwasser-ausnahmen auf dem Meeresgrunde.

Unser großes Ion-Beiprogramm

Deutsche Zeitschriften DIE WOCHE
Deutschlands populärste Zeitschr.
DIE GARTENLAUBE
Die Zeitschr. der deutsch. Familie Die Zeitschr. der deutsch. Familie SPORT im BILD Das Blatt der guten Gesellschaft SCHERLS MAGAZIN Die bunte Zeitschr. für jedermann DENKEN und RATEN Die Zeitschrift für geistigen Sport FILMWELT Zeitschrift für Film, Foto, Funk.

Wenn Sie sich gute Freunde für Haus Wund Familie gewinnen wollen, abon-nieren Sie die genannten Blätter. Be-stellung durch jede Buchhandlung oder durch die Ausland-Abteilung d. Verlages.

VERLAG SCHERL BERLIN SW